中華民國僑委會登記證台救新字第壹式零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物
工商日報
THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS
督印及承印 工商日報有限公司
香港德輔道中四十三號
電話：編採部 二二五五 …… 經理部 ……
今日出紙三張半 每份港幣壹毫
本報1963年上半年在港平均每日淨銷數 五四、零八零份 上數字經英國聯邦報紙刊物銷數審核協會証明

錫漢諾克發表爆炸性聲明
趕美國出柬埔寨
除保留大使館外一切代表團均不歡迎

【西貢十九日路透社電】柬埔寨元首錫漢諾克本日在金邊演說時，隨得掌聲如雷。渠建議美國立刻撤退對柬埔寨之軍事、經濟及文化援助。錫漢諾克之長篇演說，由金邊電台播送各地，渠謂：「吾等之榮譽促使政府通知美國從本日起，撤退其經濟、文化、軍事及所有其他代表團」。惟錫漢諾克稱：「為要避免開罪美國人民（有別於美國政府），兩國之外交關係，仍將繼續。」觀察家指出，美國並不會因一項公開演說而自動撤退，除非有正式之要求支持該演說。錫漢諾克本日明清楚表示，其政府已在原則上決定，除美國大使館外，一切美國代表團全部撤退。

【華盛頓十八日中央社專電】美國務院發言人，今日否認由于柬埔寨元首錫漢諾克的最近聲明，美國對柬埔寨的援助已停止。但是發言人非利浦說：「國務院正在等待金邊城方面對美國軍經援助問題立場的說明，並將研究對柬埔寨的整個援助狀況」。

【金邊十八日美聯社電】柬埔寨宣傳部今日稱：外間傳說柬埔寨發生政變以反對錫漢諾克親王之一種顛覆活動。該部之公報稱：「數家國際性通訊社（不是美聯社）報導，西方方面為傳反對錫漢諾克親王之政變即將發生。此種謠言——自由世界領導之顛覆活動，旨在對付柬埔寨之中立政策及對付柬埔寨之國家元首。宣傳部對於此種顛覆活動予以有力之反應，並鄭重宣佈整個柬埔寨國家於其賢明領袖領導下，比以前更為團結一致。」

錫漢諾克倒向中共
五名中共人員充任顧問
金邊到處張貼「美國人回家去」標語

【金邊十九日美聯社電】柬埔寨元首錫漢諾克稱：五名中共技術人員，將前來此間充當顧問。

【金邊十九日美聯社電】「美國人回家去」之標語，於星期二日到處標貼在此個中立國家之首都。柬埔寨元首錫漢諾克在數千名歡樂之羣衆面前謂，美國之援助，乃用於推翻其之政權者。錫漢諾克在其所領導之政黨「人民社會主義聯盟」公開大會議時，作長篇之演說。錫漢諾克在一個站滿個服輕裝之柬埔寨青年運動領袖之球場內，訊問兩名囚犯，彼等被指爲乃代表一個美國支持之「自由高棉運動組織」者。在錫漢諾克之訊問下，彼等承認從南越一個戰略村，由美國顧問控制，有一個「自由高棉運動組織」秘密廣播電台，由戰略村廣播。按美國否認曾進行任何反錫漢諾克活動。南越一美國官員稱：彼等相信該「自由高棉運動組織」電台，係在柬埔寨境內附近廣播，該電台係時常遷移者。

巴格達槍聲未停
國民防衛軍仍在抵抗
郊區尚被黨軍控制中

【貝魯特十九日美聯社電】星期二日在巴格達內，當伊拉克陸軍向社會復興黨之國民防衛軍最後抵抗據點進攻時，曾發生短時間槍戰。在巴格達內之人士，以電話致貝魯特，報導此次射擊事件。在該項簡單報告後，電話即告中斷。伊拉克新軍人政府，於星期一晚報導，表示其推翻社會黨統治之政府經已成功。不過，敘利亞之社會黨則謂：巴格達以外之鄉村區，仍在該黨控制中。星期一晚，於亞里夫總統領導下之軍人接取政權時，在伊拉克宣佈之嚴格宵禁，於星期二部份解禁。巴格達電台稱：由上午九時至下午四時，准許行人走動，但汽車仍禁止。一切機場關閉，伊拉克與外界仍然封閉，巴格達電台成爲消息之主要來源。初時廣播中，並未提及陸軍與被指爲非法之國民防衛軍間曾繼續戰鬥。但該電台播出一連串呼籲，促請國民防衛軍軍人投降并繳械。

伊拉克衛戍司令莫斯勒將軍所發之一份公報，命令一該等組織之近國民防衛軍單位之聯絡，務必將被解散之國民防衛軍所有之武器與運輸工具」。該衛戍司令所發之第二份公報，促請國民防衛軍於下午四時再次實施宵禁前，將武器繳往最近之營房。該公報稱：如不照辦，將遭槍決。

【倫敦十九日路透社電】英國外交部一發言人今日宣稱：據今晨所接獲之巴格達一項消息稱：伊拉克首都上午八時（當地時間）有極激烈之槍戰，大約兩小時後又恢復寂靜。上午八時之激烈槍戰，係在英國大使館附近與顯然在巴格達其他地區啓端。消息指出：巴格達目前平靜，但時有槍聲，今日關閉機場。

協議僅十二小時 寮共又破壞停火

【永珍十八日法新社電】中立派康黎將軍之部隊與巴特寮共部隊，於星期六達成之停火協議，雙方祇遵守十二小時。中立派軍隊總部今日稱，在查爾平原一帶昨晚已開炮火之聲。

伊叙社會復興黨
被拘叙籍領袖
昨已獲得釋放

【貝魯特十九日美聯社電】大馬士革消息指出：因星期二之一突發之政變在巴格達被捕之四名叙利亞籍領袖，已全被伊拉克新政府釋放。消息通常靈通之貝魯特報「艾爾那哈報」稱，該四名叙利亞籍領袖，係於混合組成之叙伊社會復興黨總部，拒絕命令國民警衛軍放下武器，向支持亞里夫元帥之部隊投降時被捕監禁。該四人爲哈發茲總理，陸軍參謀長吉迪總理，社會復興黨創建人及秘書長阿佛拉克，叙利亞同盟事務部長納殊班迪。

【大馬士革十九日合衆國際社電】消息靈通人士稱：在伊拉克政變中被捕之叙利亞國際社會黨總部之四位領袖，將於今晚獲准返回大馬士革。該方面人士又稱：諸位領袖之伊拉克社會黨領袖沙迪，須稍於今晚自雅典抵此。

法將不顧一切 決與中共貿易
據說採現款自運方式

【新德里十九日泛亞社電】據「印度時報」說，法特派員昨日電稱，法國與中共擴大貿易，已經決定之政策，絕非美方之勸導所能阻止。法與中共間之貿易，將採取「現款自運」辦法。中共擬向法購買五穀、電器設備、機器及肥料，法則急需中共之生絲與其他產品。

料爲日對中共貿易 及遣送周鴻慶問題
沈昌煥與木村秘密會談

【台北十九日法新社電】日本駐華大使木村四郎七，昨日與外交部長沈昌煥舉行會談，使中華民國與日本之惡劣外交關係，可以好轉之希望，爲之稍增。昨日之會議在外交部舉行，由沈氏安排，雙方對於會談內容均保持緘默。所推可靠人士指出，所交換之意見，主要與中共人員周鴻慶之命運有關。觀察家相信，會談之主要目的，乃緩和日本向中共擴展貿易及遣送周鴻慶往大陸所形成之爆炸性局勢。昨日之會談，乃自木村昨日去週返國述職回台後第二次之會談。沈氏與木村將會因局勢之需要而再度會談。雙方在未達成協議之前，均不準備發表任何聲明。

【東京十九日法新社電】中共之翻譯人員周鴻慶，現仍在日本，移民局人員加以保護，日本政府仍不知如何處理。日本當局目前正考慮中之一條路，係讓周氏選擇一次至不受中共及中華民國勢力左右之地點。此舉可使日本官員合「明」……北相信，日本官員欲讓周氏前往其自己欲往之地點，乃是於……

傳與伊拉克女總統南越遞夫人偕其長女吳廷麗春，於十一月十四日由美國返抵越南偕其三個兒女相叙。（美聯社）

宗室訂少將表示
倘陳麗春返南越
不能保証其安全

【西貢十九日美聯社電】南越保安部長宗室訂少將，本日發表一項談話稱：如果吳廷瑈夫人擬欲回返西貢，則渠實不能保証其安全。渠并謂如果前南越總統吳廷琰之長兄吳廷俶大主教，在現時回返南越，「將保安不明智」。宗室訂係南越政變之主要人物，但渠謂，自該時以來，伊并未有企圖與任何委員接觸。

俄傳中共政權將實行改組
中共反駁謂此說不可靠

【北平十九日法新社電】北平各報今日刊登「人民日報」與「紅旗」之評蘇俄中央的公開函中，今日文章之要點爲重新對克魯叙夫個人攻擊，表示中共對蘇俄之政策未變，且暗示當前之謠傳中共「政權」會改組之語，乃毫無根據者。

【北平十九日路透社電】中共又向蘇聯總理克魯叙夫作最強硬之個人攻擊，將其比作與西方妥協之「叛徒」。中共稱：全球各國共黨，必須「拒絕並反對克魯叙夫之錯誤路線」，以避免發生新的世界大戰。

柬埔寨首次採用
共黨公審方式
審訊兩名叛黨

【金邊十九日合衆國際社電】柬埔寨元首錫漢諾克本日舉行該國首次共黨方式之公開審訊，在數千名柬埔寨人之羣衆大會前，渠出示兩名自首之柬埔寨叛黨組織成員，惟該即顯然非該兩名叛徒受審，而係美國被稱爲指摘美國在泰國及南越支持「自由高棉運動組織」，並命令美國停止在南越之「自由高棉運動組織」廣播電台。該電台曾猛烈攻擊錫漢諾克，及其中立政策。錫漢諾克指摘美國中央情報局陰謀反對其政府，及協助逃亡之叛徒。

周恩來在明春 訪問亞非國家
展開外交活動

【新德里十九日泛亞社電】據南斯拉夫方面消息，中共「總理」周恩來，將於明年分別對亞非國家作訪問，以加強其對外活動。周氏本人將訪問巴基斯坦、緬甸及若干非洲國家，乃此項外交活動之前奏。訪問活動之後，中共已決定在印尼召開亞非國家會議，將印度排斥於會外。

緬捕左翼分子 已超過五百人

【仰光十九日合衆國際社電】在仰光及其他地區，於星期一另有九十二人受到保護性的拘留，使到自上星期五以來被捕之總人數，總計爲五百三十二人。在緬甸遭拘捕左翼份子之際，來自各邦工廠之二萬餘工人，昨日曾舉行一次民衆大會，支持政府該項行動。

九龍城道88-90号 下鄉道95-97号（印染亞廠對面）
安樂工廠大廈
適合各類工業用途
147年期 新型工廠 電梯四部 搬運快捷
洽購處：
捷和製造廠(1947)有限公司 香港干諾道中馮氏大廈十樓，電話30295
永泰行 香港永樂街123号二樓 電話：439206・439208
永泰製衣廠 九龍福榮街344号永泰工廠大廈 電話：864818・869678

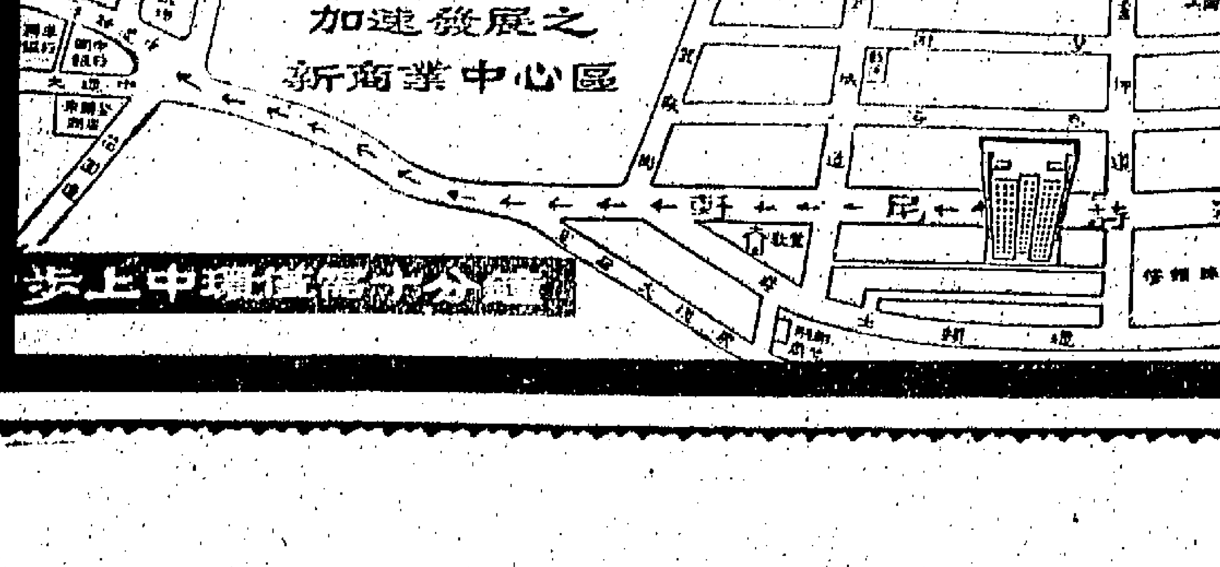
九龍嘉林邊道41-43号
格蘭大廈
開始預售・特價優待
樓高六層・全部鋁質窗
一梯兩伙・界限分明・户户單邊
洽購處：捷和製造廠(1947)有限公司 香港干諾道中馮氏大廈十樓，電話30295
本地盤辦事處 電話：832818

香港皇后大道西476-482号（即金陵酒家右隣）
永興樓
分層出售・分期付款
寬大唐樓 一梯兩户
地点適中 理想住宅
洽購處 恒興建築公司 香港萬宜大厦四樓327室 電話：30685・26232

總洽購處：恒興建築公司—香港萬宜大厦四樓327室・電話：30685・26232
上列各地盤說明書備索

工字形
特級洋樓
伙伙三面单边
永富苑
跑馬地 山光道26号
特級
面臨快活谷景色最宜人，兩層停車場泊車最便，廚房磁顏色乳膠漆，年期一百二十年。
每層四伙四部電梯上落最便，十八十九樓複層連天台最高貴，全套裙边彩色浴缸浴室最靚，粗紡電冷熱水喉全部裝妥，電話電視總綫預早裝妥
每平方尺約售61²⁰元
優待20層特价九折
洽購處
永富企業有限公司 德付道中卅四号康創興銀行大厦十八樓 電話823143・27064
陸榕樂事務所 東亞銀行八樓七字九室 電話23831
本地盤辦事處

特价八五折 優待顧客
本年十二月入伙
榮英置業有限公司 電話八四二七六六
榮英花園洋樓
九龍窩打老道（培正中學對面）
核桃道四號向南



灣仔軒尼詩道68-76号
預售九五折
新禧大樓
164年期
可分六年付款
住宅：每尺僅售七十餘元 樓身寬濶四正：保無公寓舞院
舖位：每尺僅售三百餘元 電車路將改經本樓正門，舖位前途似錦
商用樓宇：每尺僅售八十餘元 適合學校，社團，醫務所及各行寫字樓
洽購處：永業有限公司 中環士丹利街十六号三樓 電話：30127・28205

因策劃逮捕「鏡報」主筆舊案重翻 西德前國防部長史特羅斯將被解除豁免權提出控訴

·史特羅斯·

【德國波昂十八日美聯社電】有人正式請求西德國會解除前西德國防部長史特羅斯之豁免權，使其可因去年對「鏡報」所採取之行動而受控告。波昂地方法庭於星期一日宣佈此項請求，乃首席檢察官特爾透過西德司法部長而提出者。有不少控訴文件提出，指摘史特羅斯在「鏡報」主筆被捕事件中侵犯「新聞自由」。史特羅斯與「鏡報」爭論經年後，西德史特羅斯與其他十人，於十三個月前，因叛國嫌疑罪被捕。該項罪名乃根據一篇報導西德陸軍受大西洋同盟軍事演習之文章而提出者。主編人被控使用機密文件，該次「醜聞」迫使史特羅斯下台。被捕之各人經已獲釋，但彼等之罪名依然未脫。在史特羅斯可能受審之前，將仍爲國會議員，故須先由國會投票，解除其豁免權。

【柏林十九日美聯社電】西柏林法庭，今日判四十八歲婦人克羅沙入苦工監九年。她是兩個孩子的母親，被控洩漏她弟弟及幾百名西德特務的秘密給東德的秘密警察。法庭同時沒收一萬四千二百馬克，他們說：此款是克羅沙接受的間諜費，以致七年前東德「國家安全部」在一次大規模的搜捕中，捕去所謂西方特務約四百人。婦人亦被告係她的弟弟烏爾大關。他以間諜罪名判刻仍在東德監獄服無期徒刑。法庭缺席者乃她的叔父，是她的愛人六十五歲的舅烈猛，此人據說是她的同謀者，得過一筆錢，兩人後來又搬到東柏林去，不過克羅沙不理東德秘密警察之警告，經常回到西柏林看她的兒子，遂於一九六一年被捕。

中共已斷然拒絕與老克妥協
對老克極盡諷刺 指爲唱聖詩小丑
又謂老克作不負責任核子賭博

【東京十九日合衆國際社電】北平「人代會」定於今日舉行小組討論，其論題可能爲中共貶蘇聯總理克魯曉夫爲「叛徒」、「唱讚美詩、獎香……哈哈笑之人物」的放肆攻擊。小組討論之題目未經宣佈，此間敵臺「新華社」之廣播，僅謂：小組討論將於今日開始。

【東京十九日美聯社電】中共昨日譏笑蘇聯總理克魯曉夫，稱其是一個「說俄國話的小丑」，「自命爲和平使者的英雄人物」。在「人民日報」與「紅旗」雜誌同時發表之一篇長一萬八千字文章中，此蘇聯總理被給與從前未有之譏嘲。同時，中共稱：彼等「堅決反對蘇聯與資本主義國家之間的正面衝突」。彼等自稱：彼等不使蘇聯介入韓戰與台灣海峽危機當中，而避免此一種衝突。顯然，此種對克氏大加非難之文章，是與北平之「人代會」最秘密會議舉行日期同時發表。該文章可能作爲該秘密會議「小組討論」之基礎，小組討論於星期一開始。該文章主要討論「戰爭與和平問題」，與「克魯曉夫之不負責任核子賭博」，並稱：……

【倫敦十九日合衆國際社電】英國研究「中共五評蘇共中央公開信」（長一萬八千字，乃政策聲明）後，認爲中共已斷然拒絕與克魯曉夫妥協之路。該長函詳細……，但今天將它發表，使此間觀察家們認爲中共不理睬克氏數週前息想休戰的呼籲，仍反對蘇聯和克氏的政策和思想，不稍放鬆。克氏雖已想休戰，讓「時間」去解決彼此的爭吵和決定誰是誰非。但蘇聯抨擊未表示克氏準備從其路綫退讓。克氏近釋放美國耶魯大學教授巴古恩，被認爲表示蘇聯欲維持美蘇外交途徑的開放。中共指摘的阿爾巴尼亞，本日指摘該釋放……乃蘇聯領導人在「……」壓力下的又一……。

【北平十八日路透社電】據官方本夜在此間宣佈：中共財政部長李先念，本日向中共「人代會」報告預算，毛澤東、劉少奇、周恩來及中共其他領袖，本日均有出席該大會。一如昨日關於經濟計劃之報告者然，關於該項預算案報告也並未能提出其詳細情形。外交觀察家相信此次代表大會，將於下週閉幕。

國民黨九全大會 昨通過修改黨章

【台北十九日中央社電】中國國民黨第九次全國代表大會，十九日上午舉行第八次大會，修正通過中央委員會所提出的修改黨章案，並通過全會主席團所提出的大會各項決議案，辦理中央委員會的委員人選。這次大會，是由總裁主持，中央委員會提案審查，大會根據審查委員會所提的審查意見，逐條討論，代表們在會中曾熱烈發言，討論提出修正意見，全部黨章原條文共計六十四條，經修正通過，共六十一條。

中國國民黨黨章，曾經第八次全國代表大會修正，但六年以來，由于全國各級黨部及全黨同志，依據黨章奮鬥不懈，已使革命形勢日趨有利，這次修正案，是經中央常務委員會根據各方意見，審慎分析整理，詳加研討而擬訂，由審查委員會召集人提出，審查經過後，逐條討論通過，使修正後的黨章，更能符合革命民主政黨的精神。

社論
又一篇反克反美的毛文
——是一劑療治「單相思」的良藥

在克、毛鬥爭發展到今天，克魯曉夫姑縱，毛則猖獗。毛共又於十九日繼續發出其「五評蘇共中央的公開信」——「兩種戰爭與和平問題上的兩條路綫」長文了。

這篇文章的兩大特點，其一爲加強反美，把反克和反美二者連繫在一起。由這篇文章，可見毛共現階段所要走的是什麼路綫。——是戰爭路綫，反美路綫。它指摘克魯曉夫在「戰爭與和平的問題上的言論」，和「老修正主義」的伯恩施坦、考茨基的觀點沒有分別，因而老克所有的言論，是「第二國際修正主義的翻版」。這種共式的眼光，表示了絕無妥協的餘地。它引用了列寧「帝國主義的存在，就是戰爭根源的存在」，而定出所謂「針鋒相對」的原則，亦即「以戰爭對戰爭」的原則。譏笑老克的「核子戰爭，將是「資本主義世界的毀滅」，共產主義從廢墟上建立起新的文明來」。這種言論和最近陳毅所說的「不要褲子要核子」，充分代表了他們的好戰思想。

毛共的一貫想法，是要迫使老克造成一次「美蘇迎頭相撞」，即利用戰爭來取得他們追隨於戰爭後面的收穫，而因爲老克偏以「要和不要戰爭」的姿態出現，所以他們要反克。反克是爲了要迫使老克走上反美的戰爭路綫。但老克至今爲止，顯然要使得他們失望。

以我們推測，老克對這一鬥爭的陰謀，他之所以採取姑縱政策，不是有所懼於毛共，而是利用這一存在，作爲對美、對西方的運用。他之忽然在柏林公路製造扣車事件，和扣捕美教授，忽然對毛共發出可以和解的言論，本來準備在「十月革命」紀念中在莫斯科舉行的世界共黨會議，對付毛共，終亦中止，這些完全是一種巧妙的運用。在這一場克、毛鬥爭中，蘇聯已使得美國和西方國家，包括日本，自亂步驟，取得了幾個共產集團的利益。所以，一些西方觀察家認爲，老克對毛共的態度，可能是有意妥協，並不是那樣簡單，證之毛共這篇文章的反克激烈程度，尤不可能。如果我們推測不差，則「不妥協、不決裂」之局，將要延續下去。

其次，這篇文章指出，毛共之所以要反克，主要是因爲老克「向美帝國主義投降」，老克的政策路綫，「是一條……」。把這篇文章和甘迺迪最近所發表可以對毛共改善關係的談話對照一下，會頗爲有趣的。它說：「美帝國主義是當代最狂暴的帝國主義，是世界戰爭的策源地，是世界和平的最兇惡的敵人。可見，美帝國主義並不因爲赫魯曉夫對它獎香膜拜而變爲愛好和平的天使，並不因爲赫魯曉夫對它獎香膜拜而變心。在這方面，不管赫魯曉夫怎樣給美帝國主義捧場，帝國主義都毫不給赫魯曉夫賞臉」。它說：「在帝國主義的侵略政策和戰爭政策不斷遭到挫敗的情況下，帝國主義越來越不能不更多地用和平的外衣把自己偽裝起來。……帝國主義（甘迺迪）的「和平戰略」，就是要把整個的地球，全部統一到以美帝國主義的「法律與正義基礎」的「自由世界大家庭」中去」。它說：「反動階級……從來是依靠兩手的。一手是牧師式的欺騙，一手是劊子手式的鎮壓。帝國主義的和平欺騙政策和帝國主義的戰爭政策從來是互相爲用，互相補充的。作爲美國壟斷資產階級代表的甘迺迪的明智，祇能是更加奸險地玩弄這種兩手政策」。這就是說，美國的所謂和平，不過是「外交」、「偽裝」、「欺騙」、「玩弄兩手政策」。因此，我們會聯想到甘迺迪之所謂可以與毛共「和平相處」，也將爲毛共所能爲是一種「外交」、「偽裝」、「欺騙」、「玩弄兩手政策」。

雖然這篇文章也表示並不拒絕與「帝國主義」談判，它舉出：「經過堅決的鬥爭，迫使美帝國主義在談判中接受了朝鮮的停戰協定，我們積極參加了一九五四年的日內瓦會議，爲恢復印度支那和平作出了貢獻。我們對於侵佔了我國領土台灣的美國，也主張同它坐下來談判。中美大使級會談已經進行了八年多。我們積極參加了一九六一年召開的關於老撾（柬埔寨）問題的日內瓦會議，促成了關於老撾獨立和中立的日內瓦協議的簽訂」。這些談判，都是共黨的勝利，而美國和自由世界接受了損失和損害的。它指摘老克和美國的談判說：「赫魯曉夫越是在帝國主義者面前步步退卻，帝國主義的胃口就會越來越大。赫魯曉夫以史上最大的談判迷的姿態出現，結果總是吃虧上當，屢次成爲笑柄」。這話，彷彿不是諷笑老克，而是諷笑要與毛共重修和平交道的「單相思」者。

從毛共這篇文章，可以看出他們不能不繼續反克到底，不能不繼續反美到底。它的結論是：「充分調動一切可以調動的因素，包括利用美帝國主義同其他帝國主義的矛盾，最大限度地孤立美帝國主義……」。因此，這篇毛文值得國人需要一讀。

泰晤士河畔垃圾堆 裸體艷屍發現後
竟查出有二百多名女性失踪

【倫敦十九日路透社電】今日消息宣佈稱：自從十一日前在倫敦西南泰晤士河邊之一個垃圾堆中發現一具來歷不明之裸體艷屍以來，超過二百七十位女性被列於失踪名單內。該屍被驗乃一位棕髮女郎，相信伊之年紀爲卅歲超頭或廿多歲。伊被埋於垃圾堆下，大致已去世四個月。據悉：在該時期內，失踪之女性約有一百三十位。

巴古恩老母透露 其子在俄獄備受苦難 被加手銬恍如籠中鳥

【康乃狄格新哈芬市十八日路透社電】美國教授巴古恩之母親今日透露：巴氏係在莫斯科離開其所居住之旅館時被捕，並被加上手銬押至盧比安卡監獄。獲釋後昨日返抵此間之巴古恩教授，迄今對其被捕持緘默，其現年八十歲之老母今日告記者稱：其兒子在獄中時曾受監禁兩週，仍保持……巴古恩曾被減輕十磅。蘇聯一般民衆所食用之食物，日極壞，因此，君等可想像給間諜食用之食物究竟如何。渠在獄中時一直不准與外界接觸。渠出獄時，有兩名警察將其押往機場，渠並未能與任何美國人作任何接觸。巴古恩夫人稱：其兒子在獄中常……俄人「全國寬容之罪惡，乃是渠將共產黨造成一名間諜」……伊指出：「其不可得悉他人所說之話」。

甘迺迪向俄警告稱 美將援助待援國家 對抗共黨吞併政策

【邁阿密十九日合衆國際社電】美國總統甘迺迪警告蘇聯，謂美國將協助任何要求援助，以對抗「共黨吞併」之政府後，已結束其佛羅里達州演說旅行。甘氏此語係在美洲新聞協會邁阿密大會席上表示。其演詞被認爲對拉丁美洲政策之重要聲明。

捷克糧荒嚴重 勸人民勒緊褲帶 儲款購西方穀物

【布拉格十九日美聯社電】捷克共黨，星期三促國人緊勒褲帶，及捐出積蓄，以付出購買所極需要之西方穀物的款項。捷共並警告國人，切勿相信西方資本主義國家所出的好意，以穀物出售彼等。……這項公佈繼續說：……國家不願如蘇聯一樣，以……交換……捷克之穀品。

南越調查報告 下週送交聯國

【聯合國十九日合衆國際社電】據星期一傳出之消息，調查南越佛教徒所受待遇之聯合國七人代表團，……將調查結果與結論之全面報告書，向聯合國……。

麵包牛油缺乏之 蘇工人罷工 老克在烏克蘭調處

【莫斯科十九日美聯社電】據本星期一之消息：未在公共場所露面已逾十日之蘇俄總理克魯曉夫，刻在烏克蘭之首府基輔市。據尚未證實之西方國家報導：烏克蘭之敖德薩與克里沃洛格兩城之工人，刻在從事罷工，乃因對麵包牛油均告缺乏，感覺不滿而起。

香港一華籍船員 在英國意外斃命

【英國東南部格萊夫森德十八日路透社電】此間今日對於一名四十五歲之香港華籍船員何森（譯音）之死，判爲出於意外。何森現居於香港，乃荷蘭油公司所屬九千零九十四噸重「半島拉匠」號之船員，於上星期六日當時該船在此間停泊時，被一條折斷之鋼纜擊中，身受重傷，渠於事後在此間之醫院內不治而逝世。

菲昨向大馬提出 承認問題反建議

【曼谷十九日美聯社電】據此間菲律賓大使館發言人本日宣佈稱：菲外長洛貝斯，……與馬來西亞副首相拉薩克會面……，向其提出菲律賓對承認馬來西亞問題之反建議。……

美在關達那木駐防核子武器

【聯合國十九日合衆國際社電】古巴出席聯合國代表……古巴要求拉丁美洲非核子化……

古巴代表促聯國禁止

順化學生示威 反對若干教員替吳廷琰工作

【順化十九日路透社電】大約四千名中學生本日示威，抗議彼等之若干教員爲前吳廷琰政權之特務警察……

荷姆拜相後首次顯示潛力 擊敗工黨提不信任案
保守黨內部派系鬥爭已平息
科學大臣海爾森宣佈放棄貴族銜

【倫敦十九日合衆國際社電】英國保守黨新政府，本晚在荷姆領導的新政府之下，以九十七票的多數擊敗了工黨所提的不信任案。工黨抨擊現政府的住宅政策，提出不信任案。政府所獲的大多數證實保守黨團結一致，而荷姆的領導已經確定。……

【倫敦十九日路透社電】英國科學大臣海爾森本晚宣佈：他將於本星期三放棄其貴族銜，參加十二月五日下議院補缺選舉。他年五十六歲，本晚在一保守黨政治集會中作此宣佈。該會一致推他爲該黨倫敦馬里利本選區的候選人。他發表演說，主張英國保持獨立和強大，抨擊工黨不維持英國獨立的核子力量的計劃。

【倫敦十八日合衆國際社電】荷姆領導的新政府，本晚在下院首次信任案投票中獲得勝利。……

【倫敦十九日合衆國際社電】英首相荷姆，於星期二日又面臨另一次不信任案投票……

中共與阿富汗將簽劃界協定

【倫敦十九日路透社電】……

荷姆認爲 西方應設法與共黨共存

【倫敦十九日美聯社電】英國首相荷姆……西方應該設法與共黨國家共存……

艾哈德週內訪巴黎

【巴黎十九日法新社電】西德總理艾哈德……，將與戴高樂總統舉行三次會談。

英國原子能秘密會不會洩給中共
英工黨議員質問政府

【倫敦十九日中央社電】一位英國工黨議員昨天在下議院指出，一名日本核子科學家，曾在英國研究英國原子能，是否已經將英國的原子能秘密取得，然後轉手給北平政權，以協助中共製造第一枚原子彈的問題。……

聖誕及新年渡假旅行

請參加十二月二十五日啓程之

日本冬季滑雪遊覽團

HK$2,550.00

HK$3,780.00

時間久暫 任從選擇

均輝有限公司

香港德輔道中萬宜大廈地下L—18號

電話：二三一九二八 二八〇六一五三

上氣不接下氣 抑 或下氣不接上氣

自古仙佛提倡「丹田」，丹田居人身臍下，爲左右兩腎之本，性命之根也。如今浮華社會，下元虛弱，中氣短，丹田不納者，比比皆是。故未老先衰，行路氣短，上氣喘促，腰痛神疲，上下氣若不相續，如服「神龍丸」一月，即可消除上列病患。

神龍丸 功能補氣補血，停止脫髮，根絕夜尿，固補下元，而尤爲防止氣喘之妙劑。一試便知。

陳簃吾中醫師監製 香港養吾堂藥廠總發行

各大藥行均有代售。

九龍道九十三號 電話：七〇四六四四．七〇四八五一

家少主 恩鑾 孝庭 恩鏘 叔平 恩鑣 少莊 媳（李秀珍 袁惠芳 陳佩玉）之令尊 孫少爺 孫小姐 之

令祖父譚公建發號達生 痛於農曆十月初四日酉時壽終正寢 溯生於前清光緒戊寅年九月廿六日亥時 積閏享壽九十有歲 謹擇於新曆十一月廿一日（初六日）下午二時半大殮 三時辭靈 隨即出殯卜葬荃灣永遠墳場 哀此訃

聞

治喪處：九龍殯儀館 楓樹街一號A

喪居：冠益食品廠 九龍塘衙前圍道一三八號

譚慕蘭堂家人稟報

湖南省同鄉會鳴謝啓事

本會於本（十一）月十二日假座九龍平安大酒樓舉行第四屆理監事就職典禮，承 邱德根先生撥冗蒞臨監誓及頒發選任證書並蒙 各界碩彥暨同鄉先進惠臨賜教，樂捐基金，高情厚誼，毋任感荷，祇以招待不週，殊深歉仄。謹此鳴謝，幸祈亮察。

旅港湖南省同鄉會第四屆理監事會謹啓

聯和置業有限公司股東常年會議通告

逕啓者茲定於一九六三年十一月三十日上午十時正在本公司註冊寫字樓召開第十五次股東常年大會，選舉第八屆董事省覽年結選聘核數師，希各股東依時出席爲盼

一九六三年十一月十九日

總經理彭富華謹啓

聞

令壽堂黎母蔡藹怡女士 於主曆一九六三年十一月十七日下午七時五十五分蒙主寵召息勞享年五十五歲 奉移九龍殯儀館治喪 謹定於十一月二十日下午二時在該館禮堂舉行安息禮拜隨即出殯在鑽石山火葬場舉行火葬禮 哀此報

聞

晚軸花圈一概敬辭 如蒙賜賻撥充九龍城浸信會建堂之用

家少主 如深 少爺 如冰 如雪 如願 小姐之

治喪處九龍殯儀館 楓樹街一號A 電話八〇九四二九

黎宅家人稟報

謝

先慈張母陳太夫人之喪於昨十九日在九龍殯儀館出殯辱承

姻世友鄉戚 誼親臨執紼 惠賜厚賻 高誼隆情 存均感哀 此鳴

謝

棘人 張啓鈞 聖聰 羽平 佩珍 女麗珍 瑤珍 致

拍賣什貨充公貨車輛廣告

……定於一九六三年十一月……在……拍賣……

原告代表律師關祖堯律師事務所啓

一九六三年十一月廿日

香港拍賣行 電話：……

香港高等法院大錢債案

一九六三年第一千零二十四宗

原告：何瑞

被告：張標榮

啓者原告於一九六三年十月十二日向閣下提出控訴傳票內述明……

警務處佈告

茲特通告汽車駕駛人士知悉……

（甲）永康街……

（乙）寶山道……

（丙）興漢街……

（丁）汝洲街……

（戊）福華街……

（巳）集賢街……

（一）……

（二）……

（三）……

警務處處長伊輔

海員通告

一九六三年第百十四號（十）

爲香港西面入口設置燈台事

日期：約於一九六三年十一月十九日星期二，……

位置：北緯廿二度十四分八秒，……

地區：南丫島西北部……

備註：……

中國海圖……

海事處長……

東華三院招商承製棉被棉衣

……

一九六三年十一月十六日

東華三院主席曾正

廣益公司 廣祥行 遷址營業

本公司現已遷往中環干諾道中卌二號三樓照常營業

廣益公司電話 二九七六一 二九七六二

廣祥行電話 二三二〇八 二四三七一

英教部醫務主任贊成男女婚前造愛

英國會掀起辯論風暴 教育大臣成衆矢之的

·英教育大臣波義爾·

【倫敦十八日路透社電】英國教育大臣波義爾(現年四十歲,尚未結婚),今夕在國會下院因拒絕撤換[illegible]而起之風暴中,將成爲衆矢之的。波氏手下之醫務主任[illegible]贊成婚前性關係[illegible],波氏本人則未加以駁斥[illegible]。於最近國會及社會人士紛紛予以指摘,波氏昨稱:渠將在下議院中對指摘人士之抨擊予以答覆。今日下議院正式討論[illegible]。[illegible]氏稱:男女如果有意結婚,則在婚前性交,其事不算[illegible]。辯論卅分鐘,屆時,波義爾將[illegible]會大受質詢。波氏不理國會若干議員及若干教會人士之要求,而拒絕對[illegible]問題表示個人看法[illegible]。[illegible]昨晚稱:「余相信教育大臣如今[illegible]民意見不予同意之若干跡象。[illegible]出現,同儕因爲教育大臣[illegible]加以譴責[illegible]大臣如果仍持[illegible]態度[illegible]就此終了。」[illegible]今日消息:英國國會上議院將會就此事[illegible]辯論。

英駐印尼大使 昨離新加坡飛返耶加達

【新加坡十九日法新社電】英駐印尼大使紀利克斯特,昨晚離此飛返耶加達,繼任所[illegible]之久,本地[illegible]與印尼間之關係[illegible],俾以前[illegible]在倫敦[illegible]與印尼駐英大使[illegible]地重會談。

一貫道在台 仍秘密活動

【台北十九日泛亞社電】台灣南港現又發現「一貫道」教徒聚會,南港居民郭[illegible](男,四十五歲)原係「一貫道」份子,曾於本年六月十日向警方具結保證不再信仰「一貫道」邪教,不料本月十七日晚間八時許,復於其宅內設壇,集男女,燃點白蠟[illegible],經警方當場在[illegible]拜[illegible],被捕之七人供認是「一貫道」[illegible]。

來論

談李光耀之興起與吳廷琰之死亡

·李樸生·

一、亞洲反共大勝利的新英雄

從本年九月到十一月,東南亞有兩位領袖的政治生命有極重要的不同大變化。

一位是新加坡的李光耀先生,原籍廣東大埔,在新加坡生長,從幼讀英文學校,後得英王獎金,到英國劍橋大學學法律,畢業後回新加坡做律師。因反對英國殖民地主義的行政與用人制度,組織人民行動黨,與有共產黨分子參入的左翼「社會陣線」合作競選,打敗林有福先生(林氏領導的是新加坡人民聯盟——編者)取得政權,出任新加坡自治邦政府的總理(當時卅六歲)。他的拍手[illegible],是杜進財(卅七歲)、吳慶瑞(四十一歲)兩博士,都是以有學問而能幹知名于當地。

李先生在執政任內,看穿了共產黨和其同路人在新加坡所作所爲,完全不是爲新加坡人民的利益,祇做印尼共產黨的應聲蟲,即毅然把人民行動黨內的共產黨分子揭走,公開和以共產黨爲核心領導的「社會主義陣線」(簡稱「社陣」)作正面的戰鬥(詳見李先生所著「爭取合併的鬥爭」)。今年九月廿一日新加坡大選,他以施政的良好成就,獲得民衆的擁護,居然打敗有共產黨分子參入的「社陣」與新加坡人民聯盟,取得壓倒性的勝利,繼續主政五年。

在今後五年,他們會不會由于一種「人謀化」的情形下,失去民衆的好感?不能預料。但截至今日爲止,李光耀先生領導的政府,可稱爲亞洲第一個廉潔而有效能的政府!自從第二次世界大戰以後,二十年來,各國執政黨的領袖,如與共產黨合作,無不給共產黨吃掉!惟李光耀先生曾與共產黨和共黨同路人合作,取得政權,而又能利用政權,取得民衆擁護,打敗共產黨及其同路人,造成世界反共鬥爭史的勳紀錄,可稱爲二十年來,世界反共成功的第一位英雄!

二、吳廷琰失敗的主因

越南的總統吳廷琰先生,其祖籍廣東,在越南生長,幼讀四書,對易經尤有研究興趣。保大失敗,他因得美國方面及民衆的支持,起而執政。八年以來,他的政治措施及用人,失去民衆的支持,于十一月二日與其胞弟吳廷儒先生同時爲其反對的部屬所狙捕,在裝甲車上予以殺死。

吳廷琰先生之失敗,大家都知道是對佛教徒的虐待及對學生的壓迫,而其平日信任其兄弟吳廷儒、吳廷瑈及吳廷儒夫人,任令彼等亂法;又加強特務之組織,鎮壓異已,故民衆敢怒而不敢言,一有發洩機會,即不惜使用極端的方法,以盡其忿恨。

但我研究吳總統失敗的主因,是在九年來施行的排華政策開始。他是讀孔子書,對華僑應該有好感。何況當吳總統幾次與反對派戰爭時,都有華僑的幫助,有助力。孰料吳總統的政權鞏固後,即採取排華的措施,此非徒有用心的政客更爲[illegible],他提到僑教對越南的進步,有益無害,希望他不要「相煎太急」,他祇口答應。但回越南後又聽吳廷琰先生的擺佈,「我行我素」。可見吳廷琰先生是一個雙重人格的人,他一面崇拜中國文化,把馬路定名爲孔子道、孟子道、老子道,以示敬仰;但另一方面又排斥華僑,縮減僑教。他一面提倡民主,但祇信任他的家族,讓其橫行于人民的頭上;他一面標榜天主教,但倚仗特務,「防民之口甚于防川」,沒有反省懺悔的誠意。

我不是今日纔這樣批評他,一九五八年我曾公開批評他執行國籍法,對華僑的態度,是「不瞭解羣衆心理」,還判斷如果他這樣搞下去,必會由于人民離心而演成「小圈子叛變」而致一敗塗地的悲劇(詳見一九五八年出版拙著「我可佩的僑朋友」第一八九頁)。到一九六一年,我又公開批評他:「吳廷琰總統[illegible],但不知有種族合作之成就;身爲天主教徒,但不知天下爲公之立國大綱。[illegible]孔孟,但不知信仰必甚于心悅誠服,[illegible]引起宗教戰爭。」(詳見一九六一年出版拙著「東南亞僑論」一二二頁。)可不幸而言中了。

三、反共不能掩蔽反民主的罪行

吳廷琰先生的失敗,有若干人都認爲由於美國有誘導「叛變」的道德責任,我以爲如果吳廷琰先生的政治做法,有李光耀先生之開明進步,自然獲得民衆擁護,美國祇有加強其支持,何致以停止經濟援助及停止特種部隊的援助,作爲譴責的籌碼!

李光耀先生公開說反對英國殖民地的統治,也不爲英國所喜悅的,但他主政做事,做得有聲有色,成績彰彰,民衆擁護,英國也不能不[illegible]相看,不能不幫助他。吳廷琰先生自己沒有做好,弄得烏煙瘴氣,怎怪人家[illegible]?美國何嘗以美國的生活方式要求吳廷琰行之,但民有、民治、民享的原則,難道吳廷琰先生不應該切實去做的嗎?

我們也不能證實吳廷琰先生[illegible]的消息,[illegible]人民所不滿,祇以合法的行動表示其意見。我們[illegible]民衆[illegible]吳廷儒先生的[illegible]所在,[illegible]。

[illegible]反共的招牌,絕不能掩飾貪污獨裁的惡行。[illegible]

故國夢魂 卒償夙願

朝鮮王子將獲准返國 結束數十年流亡生活

【東京十九日時事社電】前朝鮮王子李垠,偕同夫人及次子,將於二十二日離日本返回故國。李氏曾爲統治朝鮮達五百餘年之久的前王朝太子,於十歲時作爲「人質」被送至日本,日本併吞朝鮮後,被封爲王族。戰後,李垠希望返回故國,但李承晚加以拒絕,不得已以難民資格寄居於東京。其後朴正熙政府成立後,准予恢復韓國國籍,並促其返國,故決定回返故國。又韓國政府準備使其居住於故宮,並[illegible]月支與生活費十萬一千二百圓,予以照顧。

世界什景

滿屋無牌之狗 戶主被控每宗罰五先令

爲了一頭小狗失踪 行經二百餘哩追尋 逐戶查問狗踪仍渺

【英倫科爾比十八日美聯社電】九名學生於行經二百二十五哩,向九十三所住戶敲門探尋一頭走失的玩具狗後,星期一日已回校上課。在這個愛狗的國家中,他們的努力雖未成功,但已是絕無僅有的。十月廿三日,洛萊夫婦攜狗來倫敦參加玩具狗「狄寶」[illegible]一於汽車中,車窗微開,他們返回時狗已失踪。一名倫敦郵差報道,在倫敦人烟稠密的溫斯路斯,曾見該狗。洛萊夫人兩次至倫敦尋狗均未成功,乃召請學生協助。[illegible]

【英倫史溫頓十八日路透社電】地方法院今日獲悉一名[illegible]訪問此間一所住宅的[illegible],發見五十七頭流浪之犬充斥其廚房、客廳及臥室中。戶主被判有[illegible]宗養狗不領牌的罪名,每宗被罰五先令,他已服從[illegible]。

印尼蘇門答臘附近

班巴漢島曾發生暴動 印尼士兵多人被擊斃

【吉隆坡十九日法新社電】印尼蘇門答臘附近之班巴漢島,於本月十四日發生人民暴動,結果駐在島上之廿五名士兵被擊斃,上述消息乃來自該島之廿六名難民,彼等[illegible]被捕(內一人受傷),彼等死者九人。據上述消息來源稱,該小島之居民約二千,暴動發生時,駐在島上之十一名士兵猝不及防,該島人民因不堪印尼政府之苛虐壓迫,生活之苦頭不得言,而印尼士兵更有強姦民婦與毆打人民情事,於是人民乃於上週四起而反抗,其他各島亦將隨時發生暴動。按:本社曾於兩週前,在馬尼剌從可靠人士方面,獲悉印尼短期內將有內亂,該島之暴動,當爲內亂之前奏。據稱:暴動發生於黎明時刻,參加者共二百[illegible]人,以刀矛木棍爲武器,[illegible]名士兵被殲後,居民因鬨印尼政府派[illegible]。

日外相大平認爲

中東局勢動盪 威脅世界和平

【東京十九日法新社電】日外相大平正芳昨說:僅近東及中東各地發生糾紛之時,則此兩地區之局勢實有威脅世界和平之可能,大平係在日駐近東及中東外交官員會議上發表此項言論。渠說:此兩地區在國際政治上,地位特殊,一方面有戰略上極珍貴之石油田,另一方面有阿伯國家進行集體外交活動。渠認爲:對日本不一定有利。日本對近東及中東之出口貿易,今後應從紡織品及輕工業品,轉爲重工業及化學工業品,日本並不放棄供給經濟及技術援助。大平又謂:日本與近東及中東國家彼此了解不夠,日駐近東及中東外交官員,應在此方面多加努力。

星洲新條例限制日商活動

【新加坡十九日時事社電】新加坡日本商家有關人士透露:由於一般商社職員不獲得入境簽證,以及新加坡與印尼斷絕貿易關係後,新加坡已失去將來性,故各公司在考慮縮小新加坡分支機構的規模,而將重心移往吉隆坡。最近新加坡政府對於日本商社職員的簽證規定相當嚴格。新加坡政府的規定:㈠以往核准的分支機構代表削減五人。各分支機構,凡有一㈡日本人,即應用五個當地人。㈢日人的薪金不得低於一千二百叻幣,凡在其以下者概不准入境,其次亦即表示一千二百叻幣以下的工作,應由當地人擔任。㈣期間不能超過三年。㈤日本商社由當地代表於適當期間與新加坡政府交涉,曾要求縮短這些期間,星洲方面僅答覆這些條件完全按各種實際情形辦理,除了入境問題以外,使日商與家感到頭痛的,是與印尼的停止貿易關係,這個問題很可能長期化,同時即令兩國[illegible]。

[illegible]計劃逃亡[illegible]二十六人即爲逃亡者[illegible]值一千六萬[illegible]巴生港[illegible]昨日[illegible]往沙撈越[illegible]。

倫敦糖價

暴跌 每噸降十鎊

【倫敦十九日美聯社電】糖價星期二在倫敦市場中,自其最高紀錄之每噸一百零五英鎊(合美金二百九十四元)跌至每噸九十五鎊(合美金二百六十六元)。此次跌價,主要係因謠傳某地欲以大批廉價食糖售與聯合王國之糖商,另一謠言則稱,一批來源未明之食糖,現正在紐約被交易,每噸取價九十英鎊。

馬尼剌南碼頭 醞釀發生工潮

【馬尼剌十九日法新社電】[illegible]碼頭工人四千餘名[illegible]

我體育文化團體赴菲

入境禁令已解除

台北大鵬平劇團首先獲准入境

今年內將續有港足球隊獲准赴菲表演

【馬尼剌十九日泛亞社電】菲移民局,已解除凍結來自中華民國文化體育團體入境之政策。但對於[illegible]個別申請[illegible],此爲解除禁令後首先批准入境之第一個來自台灣團體。移民局前因[illegible]中華民國[illegible]來菲[illegible]「大鵬平劇團」來菲表演,女團員入境後突告「失踪」,遂凍結任何該等文化團體來菲。移民局「開禁」以後,今年內將有台灣[illegible]隊,與香港之中國足球隊來菲表演。

英皇室與摩納哥王伉儷互有心病

雅麗珊郡主大婚時,唯一沒有被邀請的貴賓,便是倫尼亞伉儷,因他岳丈特別爲他們安排訪問霧城的盛大場面。

•江[illegible]•

英女皇室舉行雅麗珊郡主的婚禮時,歐洲各國皇族均被邀到倫敦觀禮,但摩納哥王倫尼亞及葛麗絲王妃兩人,不在招待名單內。據說,這並非因摩納哥係世界第二個小國,[illegible],而是另有其原因的。

[illegible]

人口會把印度經建計劃壓破

印度人口的增加,已成爲它經濟發展的障礙。除非採取大刀闊斧的措施,[illegible]印度的五年計劃[illegible]。

[illegible]

二萬三千美元

八個座位豪華巨車

戰後的西德,對美國汽車加以嘲諷,說是「街上巡洋艦」,因爲它設計龐大。但是,最近「平治」[illegible]陳列一架新車,其設計不止是「巡洋艦」,且似「戰鬥艦」,由頭到尾是二十一呎半長。這輛「平治—六○○」是「GML」,平治宣稱[illegible]是世界汽車中最長,而且是最好的一部,不到五呎(見上圖)。三百匹馬力,具有一切最新的發明,碟形刹車,風扇開關,三百四十[illegible]油箱,時速一百二十七英里,能坐八人,車後座有對座的服務。[illegible]價值美元二萬三千元,[illegible]是美元二萬——十八尺長,六座位。

[illegible]

國際剪影

抽煙的人不怕危險

根據最近的調查,每八人中有一人早已明白吸煙與肺癌的關係,但仍然不戒。

[illegible]

要人僱保鑣隨從係象徵地位?

雖然他們如影隨形的緊跟主人之後,但英王子查理,不久之前卻能避開保鑣去飲酒。

每一個地位重要的人物,都有一個私人侍衛,如影隨形地跟着他的[illegible]。私家侍衛是一個人的社會地位的象徵。因爲祇有適當社會地位的人,才有保鑣。

英國的馬嘉烈公主夫婦和皇室人員,都有保鑣。英國首相若干[illegible],也有私人保鑣。[illegible]

[illegible]

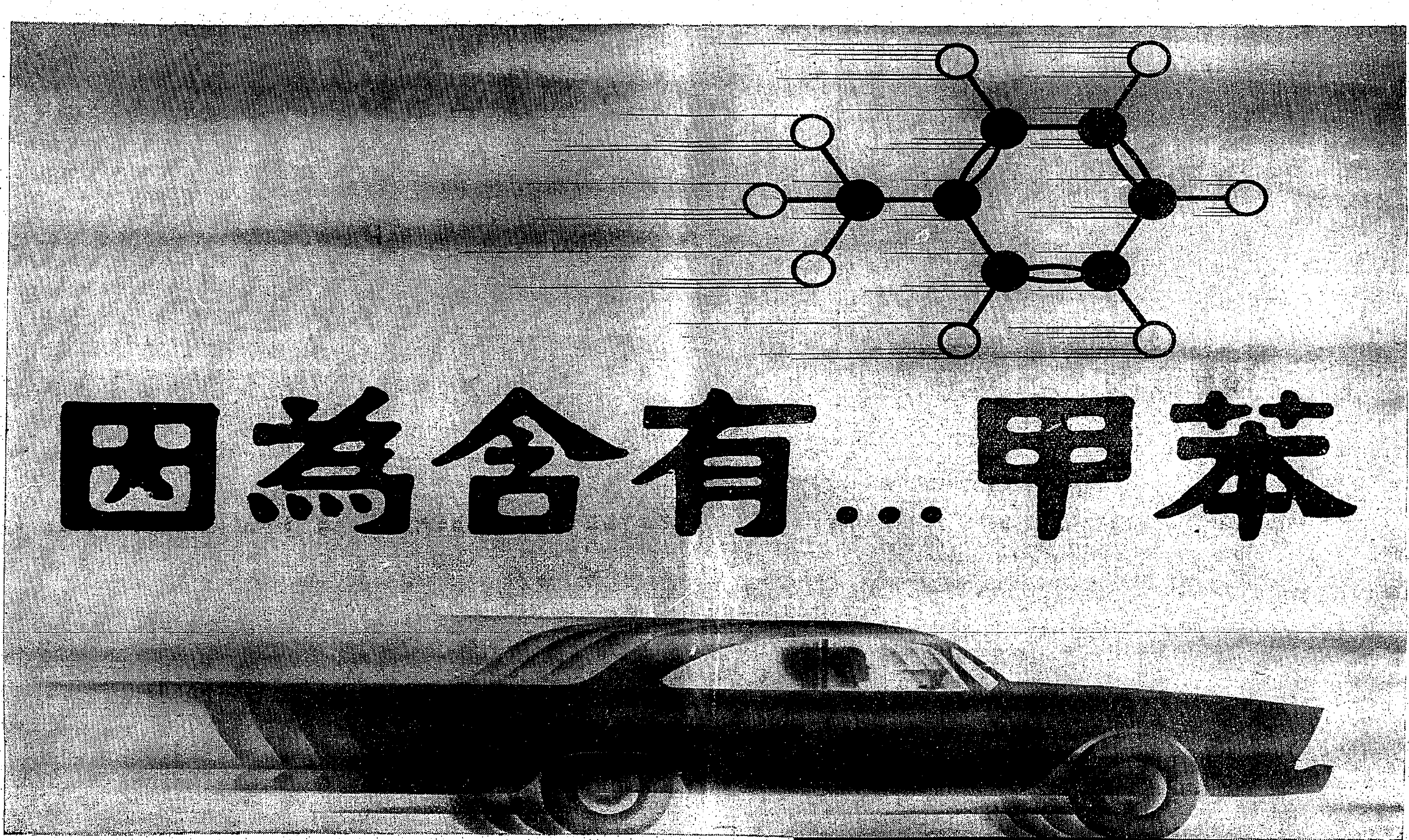
南極夏季已開始

美科學家分頭活動

來自四十家美國大學及實驗所的一百五十位科學家,將在南極的「夏季」中進行研究工作,他們於十月初和許多協助他們的人員,一起陸續到達南極洲,其中卅五名科學家將在此滯留一年。

[illegible]

何以汽車須用…新蜆殼牌超力汽油



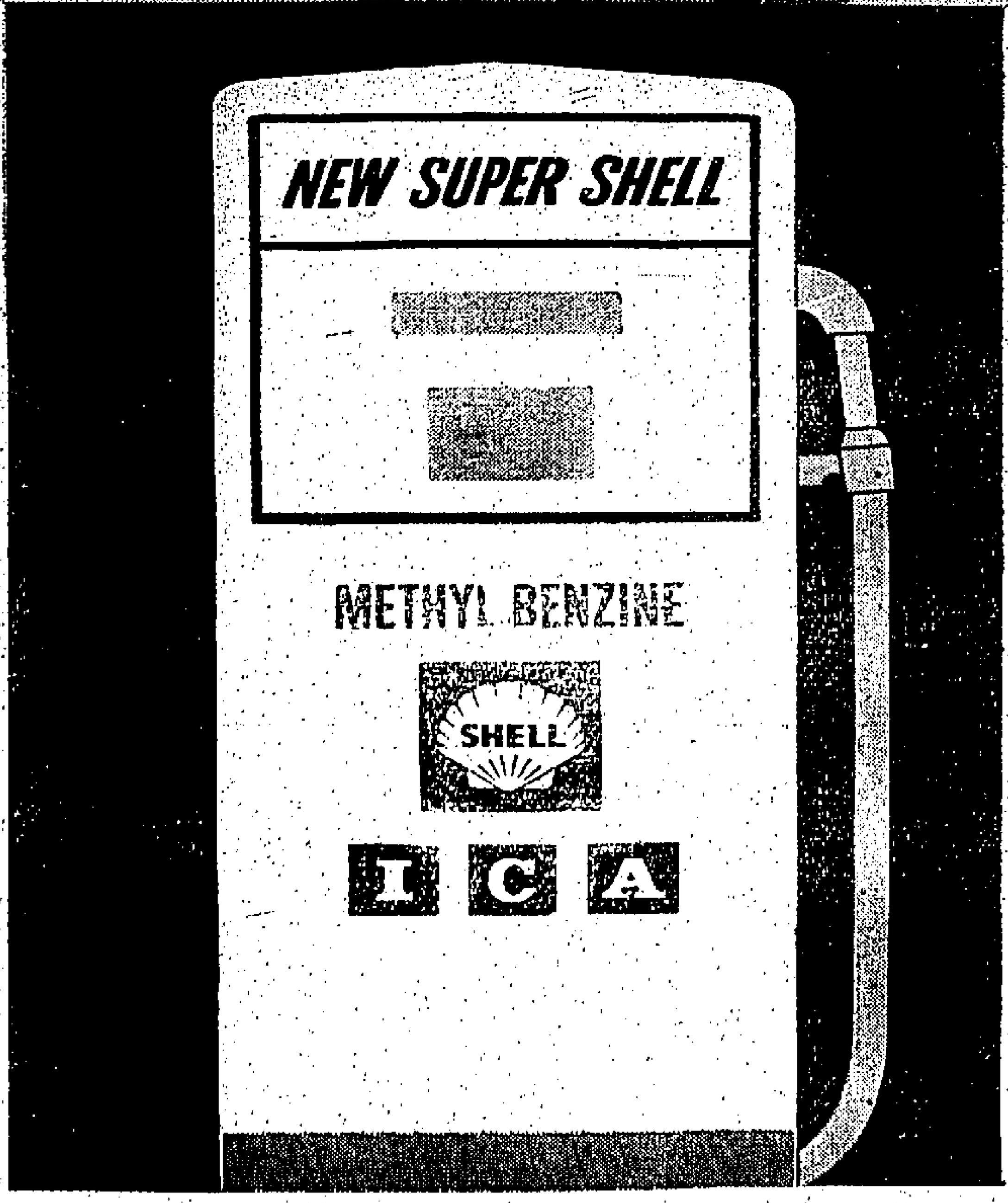
因為含有…甲苯

蜆殼牌普通汽油內,亦含有甲苯

每加侖**新蜆殼牌超力汽油**中均含有一品脫以上的甲苯因為甲苯是動力強勁的成份故駕駛者可獲享額外的行車效能.

新蜆殼牌超力汽油與其他汽油之不同點究在何處？其秘密是甲苯分子有強勁的動力其原子結搆緊密在抵抗新式引擎內的高溫及高壓時集結格外穩定特別堅強甲苯的高度穩定性與具有強力的四甲化合物充份配合後可立即獲得氣缸內的燃燒控制**新蜆殼牌超力汽油**所產生的額外衝力起步迅捷無疑已使此新汽油成為現代化汽車所需的最佳汽油閣下的汽車如採用蜆殼牌普通汽油亦能享受甲苯強勁動力的特點．試用蜆殼牌汽油後當知行車立即不同.

用新蜆殼牌超力汽油・駕駛順利,得心應手



各蜆殼汽油站均有供應

獅子山隧道今日爆通

測量精確兩邊龍口相差僅半吋

【本報訊】全長四千七百呎（近一英里），溝通九龍市區和沙田的獅子山大隧道，目前工程僅餘一道十呎九吋的石壁，其中已鑽通一小孔，從九龍可以窺望沙田。完成通車日期，約在一九六六年初。

七百磅的炸藥，將於今日安裝在石壁中一百一十多個炮眼內，下午二時三十分由總工程師此菩按掣，爆破這最後的石壁，全條隧道貫通後，將由工務司主持貫通隧道典禮。

工務局爲了這個有意義的「接龍」工程，昨日預先邀請各報記者到工地參觀，詳細解釋一切。

隧道高三十二呎，闊廿四呎。將來在隧道下層安裝五十四吋口徑水管一條，四十八吋水管兩條，其中之一節，留作輸送空氣。以將行駛隧道的汽車廢氣抽出，隧道內裝設天花板，天花板上部份便是空氣抽風機。隧道兩旁，築上五呎厚混凝土牆壁，以保護隧道。隧道建成後的實際高度爲十五呎四吋，闊度爲廿四呎，可容雙線行車，雙層巴士也通行無阻。

隧道工程的龐大，可以從下面數字看出來：

全條隧道，共需移去泥土石塊三十萬立方碼，其中百分之二十是泥土及風化石，餘爲花崗石塊。由九龍方面入口處約九百呎，沙田入口處百餘呎，爲安全故，兩邊都加設拱形工字鐵支架，然後澆上混凝土，計共用去鋼材三百八十噸。這些拱形工字鐵，用長達五呎六吋鋼釘，鑽入石層中，非常堅固。整條隧道，共需用五萬立方呎混凝土。

隧道雖然在今日可貫通，在全部工程來說，只能算是完成二分之一強，全線通車，約要等到一九六六年初。鑽挖隧道工程，由沙田谷及九龍獅子山腳兩面進行。承建公司擁有最新型的「大象」鑽山機一部，這部有五支鑽管機械，安裝在獅子山方面施工，因此，主要工程就由這方面肩負起來。承建合同，是一九六一年六月簽訂，實際施工日期是一九六二年一月，到現時爲止，共計二十三個月。計鑽挖深達四千一百餘呎；沙田谷方面，則在一九六三年六月動工，用的是普通機械，現時約鑽五百餘呎。

工程負責人說：在這廿三個月來，一直就心在與時間賽跑。「接龍」時會有錯誤，這種錯誤，在六十年前開鑿火車隧道時曾出現一次，結果只好兩個「龍口」斜越而過。但這次「接龍」，在精確的測址下，「龍口」相接，只差半英吋。

在參觀隧道的過程中，記者向負責工程師提出了一些問題。

隧道由沙田向獅子山傾斜，最高點三百二十五呎，爲甚麼隧道不可以開鑿成平坦通道？據解釋原因，是便於使隧道內的山水，向一邊流瀉，隧道除了行車外，還有一個主要功用，是讓船灣淡水湖的水，流向九龍市區，因此才採取沙田谷向獅子山傾斜建築。

港大地質學教授說過：隧道不會有問題，工程因此受到影響。這次工程的進展，據解釋，受影響的只有獅子山方面，那九百呎「風化」石層，施工有點困難，越過九百呎後，工程都很順利，因此對整個工程來說，影響並不大。

這條隧道的開鑿，可說完全是依靠新式機械，假如沒有這些新型開山設備，使用普通器械，隧道能不能開鑿得成功？對於這問題，水務局派在工地的工程師歐陽說：假若用沙田那邊開鑿隧道的設備，也一樣可以開鑿得成，但時間將要多三分之一以上。至於工人，現在只用一百人，使用普通機械，起碼要十倍人力。

隧道開鑿到接通的日期，已經廿三個月，因工作引致傷或死亡的事件，據說一宗也沒有發現，其中只發生過三幾宗輕微的損傷。

這條已具雛型的隧道，目前還是被有輛輛淋濕，空氣中含有混濁泥土、爆炸的氣味，使人逗留久了，就感到不舒服。

一九六六年初，這條隧道就肩負起溝通沙田與九龍市區交通任務，它把九龍和沙田間距離，縮短三．六英里，行車時間，節省九分鐘。每年爲水務局節省輸水費用達二千萬元。三條大輸水管，第一期每日可輸水五千萬加侖，第二期達一億加侖，且小時估計有二千車輛通過，每年將有車輛節省三百萬元汽油費。

圖片說明（上）獅子山隧道今日可以貫通，總工程師此菩向記者群詳細解釋工程進行情形。（下）記者群進入隧道內參觀。

手指塞入水管不能拔出

消防員鑿牆鋸管歷三小時始獲救

【本報訊】本港西區一男子修理山水水管時，將手指塞入水管中，不能拔出，幸由十多名消防員到場將喉管鑿開，歷三個多鐘頭後，始能使他拔出手指。

該男子名植，卅九歲，住李陞街一號二樓，是在山道六十九號樓下任會計職。據說：昨日因爲山水管內的山水，水管被石粒阻塞，致連帶同喉管的山水亦無山水流出，植氏便到隔隣六十九號內管的廁所內，以爲用手將管內的石粒取出後，便可通水，但將手插入管內後，手指便被吸住，無論怎樣也拔不出來，亦由人電召消防局及救傷車馳至營救。

消防員到場後，一時也束手無策，經商討後，將水管附近的牆壁及地土鑿破，再用鐵鉗搖拔，仍不能將該男子的手指拔出，結果，用鋸將水管鋸斷，該男子的手指才可拔出，但手指上仍套上鋸下水管的鐵圈，猶如戴上一個大的鐵戒指，後由一名鐵匠幫忙，才將他的鐵圈除下，而前後已歷三個多鐘頭。

一批附共青年宣佈脫離中共

發表告同胞書

深悔已往被利用爲虎作倀 向全世界揭發毛澤東罪惡

【本報訊】本報昨接一封由「張光等十一人宣佈脫離中國共產黨告海內外同胞書」。內容極盡懺悔及痛恨毛澤東利用他們作爲殘殺人民工具的罪行。

該書指出：他們在共黨竊據大陸時，還是中學生，因思想簡單，入世未深，被騙加入共黨，執行着鎮壓鬥爭的政策，被迫殘害自己的父母親友，沒收別人的大批土地及財產。

他們表示：雖曾爲共黨寵兒，但良知未泯，過去所謂「光榮」，祇是參加共黨罪惡，這使他們人格遭受嚴重的侮辱，不但對不起已死的父母親朋，更對不起被害的良善同胞，從今天起，堅決脫離「共產黨」，並向全世界人民控訴，揭發毛澤東的罪惡，予以正義的制裁。

茲將在該書內簽署脫離人的姓名及履歷錄下：

張光（中國共產黨廣州市公安局委員會芳村總支部委員及中國共產主義青年團芳村總支部書記、兼芳村公安局指導員。）陳國端（中共廣州市公安分局委員會越秀公安分局總支部黨員及共產主義青年團越秀分局總支部委員、兼分局刑警隊隊長。）歐華（中共青年團廣州公安局郊區分局總支部委員、分局刑警隊長。）鍾星（中共廣州市公安局越秀分局總支部委員、越秀分局派出所所長。）黎啓英（中共廣州市公安局郊區分局總支部赤崗派出所支部委員、兼派出所所警。）蔡明生（中共廣州市建設局總支部委員、兼建設局行政科科長。）林良廣（中共汕頭軍分區南澳總支部黨員、兼軍分區守備隊排長。）陳炳耀（中共廣州建設局總支部黨員、兼建設局道路隊隊長。）陳先鏘（中共廣東台山六村鄉委員會書記、兼六村鄉鄉長。）劉濤（中國共產黨廣州協同飛機器廠委員會委員、兼協和機器廠機師。）劉和（中國共產黨江西省贛州八〇一礦場委員會委員、兼八〇一礦場警衛隊隊長。）

名醫勞英群公子 勞允純醫生 獲外科專家銜

【本報訊】原任瑪麗醫院醫生勞允純學士，年前由政府保送赴倫敦皇家醫學院深造外科專門學術，經已獲得F．R．C．S．銜。勞氏親友聞訊紛紛向其尊翁勞英群祝賀。勞允純醫生日內即將偕夫人起程回港，爲政府服務。

的士着火 幸無傷人

【本報訊】一輛停泊在分域道的上海的士，昨日下午六時，車頭突然着火燃燒，後由人報警，消防人員趕往現場，開喉將火撲熄，幸無人受傷。損毀的汽車，由該公司派出工程車拖走。車號四七〇七，着火燃燒的汽車，起火原因，可能是車頭電線短路所致。

尼日利亞實行紡織品入口須領證 限港貨輸入

【尼日利亞．拉哥斯十一月十九日美聯社電】尼日利亞政府已將香港之紡織品，從通用許可證類項內抽出，今後必須領取特別入口許可證。該等貨物，包括棉布與其他紡織品、衣服、毛毯、編織品等。此與日本貨品最近須領取特別許可證之種類相同。

此外，對於香港來源之貨物入口，亦加以限制。此種行動，似乎有意防止轉口與其他關於領取紡織品許可證條件之規避。

九龍連續檢獲 左輪手槍及手榴彈

手搶是美國製品

【本報訊】警方於最近十日來，在九龍區檢獲一批軍火，包括左輪手鎗三枝，手榴彈三枚。此事經由港府新聞處證實。

所檢獲的左輪手鎗，據港府新聞處發言人說：都是屬於點四五口徑美國製造者。

第一枝左輪手鎗，於本月九日由一名兒童在九龍城山邊拾得，交到警方。第二枝左輪鎗，是於本月十一日由兩名兒童在大窩坪徙置區附近龍翔道外一個山坡下尋獲者，該左輪鎗已生銹，但機件完好，仍能使用。同日，一名男童在深水埗青山道附近成街處一條後巷內，發現手榴彈三枚。第三枝左輪係於上週日，由一名小販在龍翔道，即發現第二枝左輪之地點附近山坡上發現者。

警方軍火專家正研究上述尋獲之軍火。港府發言人稱：警方仍不肯批評該批軍火是否類似最近破獲間諜組織時搜獲之軍火。

天氣 潮水 流水賬

今日天氣預測：吹輕微至和緩北風，初時密雲，不久天色即轉爲晴朗，天氣潤涼。

昨日氣溫最高爲華氏表六二．八度，最低爲七〇．五度。

今晨各時室內氣溫爲七一度。

高潮：下午十二時三十七分，下午十一時四十八分。

低潮：上午六時零三分，下午四時零一分。

全港水塘容水量：一百五十八億加侖。

昨日存水：五十五億加侖（包括深圳水庫供水十四億加侖在內）。

前日存水：五十五億零八百萬加侖。

華爾殊法官 過路遇驚險

【本報訊】銅鑼灣法庭法官華爾殊，昨晚七時二十分與一外籍女子在德輔道中安樂園餐廳橫過馬路，適有一輛東行電車駛過，華爾殊法官及時避過，但同行女子則受了輕傷。

肇事電車先行駛返跑馬地的九七八號，發後，西行電車大排長龍達二十分鐘，迨警方到場時始恢復行駛。

華爾殊法官對到場調查的警員說：意外不是電車的錯過，他目擊事件發生，他自行送受傷的女子到醫院去。

榮豐時裝洋服公司

駿業宏開

港九華洋百貨總商會 理監事同人

張政 陳錦棠 李偉鎏 招斌 李秉仁 潘燊 鄭樹 李炳輝 陳鴻光

蔡永裕 蘇漢雲 杜荊通 李茂機 陸禎祥 梁濯江 林鉅成 李陶 李錦良

張銓 梁幹榮 周錫 陳彰南 游權 鄺業雄 黃燊華 許志時 何漢強

葉成 韓英才 李鐵雄 張鄭光 任棣 關穎生 彭煊明 楊標 呂少岳

康藝織造廠 榮新興織造廠 冠華織造廠 生興織造廠 志強製衣廠 金陵織造廠 棉麻織造廠 緯成織造廠 合成織造廠 華生織造廠 華綸織造廠 金新織造廠 中發公司

萬新公司 添記製衣廠 德成製衣廠 聯發製衣廠 同生毛毡行 協成泰 金綸內衣廠 新昌製衣廠 金明製衣廠 志榮製衣廠 健生織廠 永光行 美藝製衣廠

武式製衣廠 勝捷記製衣廠 聯美製衣廠 怡和泰毛毡行 大業製衣廠 嘉麗製衣廠 時新製衣廠 新源服裝公司 天利百貨公司 國風織造廠 美華乳罩廠 廣成泰走廊行 陸智夫

伍榮 晉振波 福昌製衣廠 聯樂毛毡公司 榮伯聰 建成洋服公司 建成領呔廠 [illegible] 永生製衣廠 瑞昌製衣廠 [illegible] 永昌隆 陳照寰 陳浩澤

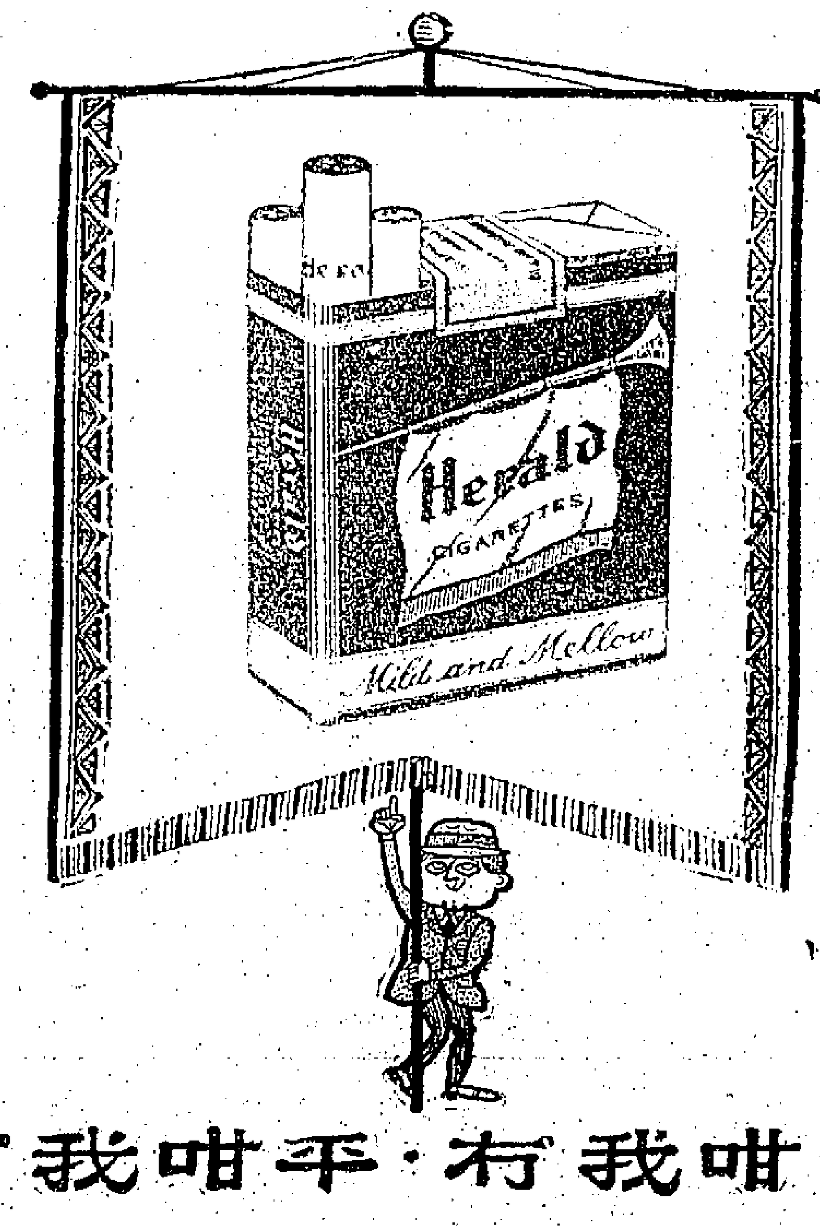
同敬賀

謹訂於一九六三年十一月二十日（星期三）正午十二時爲本公司新址落成 [illegible]

榮豐時裝洋服公司 總經理 廖泰 敬約

酒會地址：銅鑼灣利園山道廿一號

酒會時間：由上午十二時至下午四時



靚咁我冇·平咁我冇

美國老牌

好路香烟

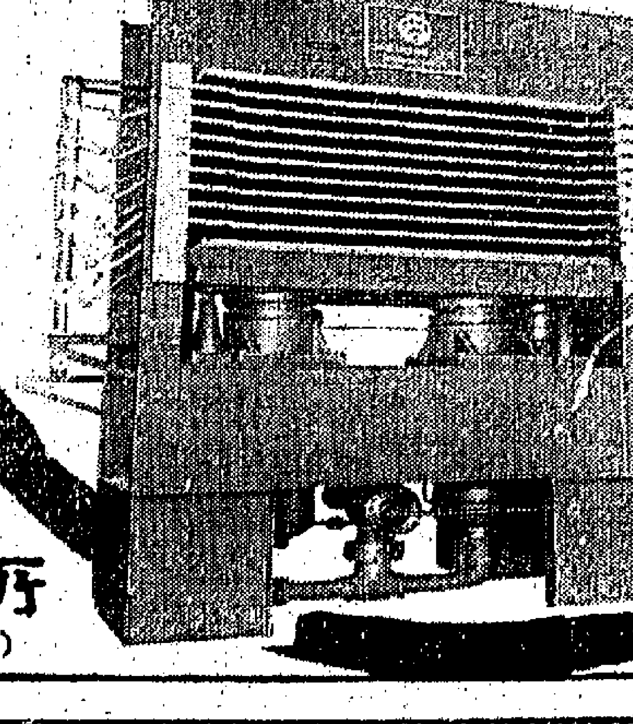
平錢價·靚質烟

毫六包每庄支廿

總代理 陳漢深出入口商

熱壓力機

各式小型及大型熱壓力機



《用途》
蜜胺塑膠板
酚塑膠板
乙烯硬膠板
纖維板
鑲面板
微粒板
夾板
蜂窩板

名機

名機製作所
(MEIKI CO., LTD.)

名古屋總社在 名古屋市瑞穗區塩入町二丁才一番地

東園餐室 新址營業

中環永吉街一號

電話：四四七七二三 四四八九〇四 四四五〇五一

今天啓市

香海正覺蓮社召開第七屆社員大會啓事

逕啓者：本社業經香港政府，公司註冊署，批准註冊，茲定於一九六三年十二月一日，即農曆癸卯年十月十六日（星期日）下午二時，在本社大堂，召開第七屆同人大會，（即公司註冊成立後第一屆同人大會）報告社務，通過年結，改選職員，聘請會計師，凡我社員，屆時務希撥冗出席，共策進行，是所盼禱！此呈

本社社員

香海正覺蓮社 社長 覺光 副社長 陳靜濤 謹啓

一九六三年十一月二十日

澳門逸園賽狗有限公司 啓事

本公司一九六三年度第十一次及第十二次賽狗定於一九六三年十一月廿三日（星期六）及十一月廿四日（星期日）兩晚舉行，每晚十場共賽二十場，均於晚上八時鳴鐘，八時半開跑，公衆席入場券一元，會員席入場券三元，可於十一月廿一日起在澳門新馬路澳門逸園賽狗總會辦事處購買，或於十一月廿三日下午在狗場門口售票處購買，謹此通告

澳門逸園賽狗有限公司 謹啓

地址：亞細亞行五〇九室 電話：二四八一三 二四一〇六

作家太太控龍繩勳毆打 證供未能合官判銷案

原告所述拳打情形與傷勢不符

【本報訊】被本港作家馮鳳三太太黃亦明控告非法毆打的國際影星林黛夫婿龍繩勳，昨午在法庭被裁定無須答辯，撤銷控罪。

翁姓主任法官作上述裁定時指出，由於控方三位證人所提出的證供，語法與醫生的證供互相吻合，官法官說：假如原告當時所受的打擊，是一如原告所說的嚴重，則原告所受的傷害，將會發生所供述的傷痕。

本案被告龍繩勳，被控於本年八月七日，在尖沙咀彌敦道凌宮夜總會內非法毆打原告女子黃亦明。代表被告出庭者，金巴律師。

本案昨日開庭後，九龍醫院助理醫生即被傳召任控方證人，據稱：本年八月八日零時十分，他在九龍醫院急症室內檢驗本案原告女子黃亦明，當時該女子右邊面部、右邊手臂與前胸均有紅腫，但未有損傷。

證人在答覆被告律師的盤問中說：原告的紅腫，可能由於撞擊所造成。

原告黃亦明，繼出庭作供，她稱：她現住南方大廈十九樓E座。本年八月七日晚上八時卅分，她與夫婿馮鳳三前往尖沙咀彌敦道凌宮酒樓參加朋友徐國忠的生日宴會，宴會在十一時完畢，她即與其夫婿離開酒樓，步入夜總會，當進入夜總會後，她們即與友人李厚生同坐，稍後李君介紹她們與黃先生及關先生認識，同坐一起。

證人說：及至十一時卅五分，龍繩勳前來向他們詢問，一位是馮鳳三，當時她的夫婿見狀即答被告，他是馮鳳三，並詢有何見教，被告聽得回答之後，大聲地說：「我找你很久，我想打你！」但被告被兩人勸止，同時，她趕立向被告說：「有什麼事，不可以好好地談？」被告聞說後向她說：「你是那一位？」她說：「我是馮鳳三的太太。」

證人繼續說：就在這一個時間，宴會的主人徐國忠又來坐，被告已被人勸止，可是稍後她再次聽到嘈吵聲音，還聽到玻璃杯破碎的聲音，當她回頭時，已發覺被告在她身旁，并且揮拳向她打來。她在全無防備之下，右邊面部中了一拳，即跌落地上，而她的手提包剛好傷及她的前胸。

事發後，她與夫婿及徐國忠隨同前往尖沙咀警署報案，并前往九龍醫院驗傷。

律師盤問原告馮太太 知否丈夫寫骯髒文章

證人在作供中，承認結婚已六年，未結婚前係開利有限公司職員。她的夫婿是一位小說及專欄作家，當被問及她的夫婿是否以「大偵探」筆名在本港報章寫稿時，證人回答說：「我丈夫一向不寫傷人的文章。」

證人最後并對律師盤問她未婚之前是否執業為舞小姐一點，但作答，證人說：「我不準備答覆這個問題。」

證人作供完畢後，跟着由當晚宴會主人徐國忠登庭作供，據稱：本年八月七日，他在凌宮酒樓請客，本案原告與她的夫婿亦應邀赴宴，宴會直至晚上十一時完畢，他在宴會散後，進入夜總會，看見原告及其夫婿與另一男子同坐，他亦趨前同坐一起，稍後他即聽見碰撞與玻璃破碎的聲音，繼而發覺原告面有不愉快之色，兩男子抑拖住被告，企圖制止被告向他們，但被告卒掙脫，走近他們，一拳向原告打去，原告右邊面部受到正中，跌倒地上，而被告於拳擊原告後，即被兩男子拖去。

稍後，他與原告及她的夫婿一同前往尖沙咀警署報案，并去九龍醫院驗傷。

證人作供後，並答覆被告律師的盤問說：他認識原告已有很長久的時間，並承認他認識原告時，她是一位舞小姐，但他不知道她在那一間舞廳。

證人並說：他知道原告的夫婿是一位作家。律師說：「你是否知道他所寫的文章都是骯髒的？」證人說：「我不知道。」律師并問：「你有否將他所寫的文章，給與你的太太和兒女看？」證人說：「我的兒女太年幼。」

跟後由另一位與會的周姓友人作供，所述與上一證人大同小異。

法官聆聽證人作供後，即作上述裁定。

特寫

凌波接見記者矢口否認 台灣葉老太是他的親母

養父君天祝指出：凌波原籍是汕頭而非福建；自小由凌波叔父送給他撫養，養契現仍存在。他正設法找凌波的親生父母，以澄清一切。……（記者陳大欽）

凌波說：「我這邊頭上只有一個手指尖般的瘡疤。」

「這是不正確的嘛！」

「在台灣時我只打過一個電話給父親的朋友吳先生！」

因「梁祝」一片而風靡台灣的影星凌波，對日來台灣報章所登載一位在台的葉李蓮瑩老太太對她「認親」事件，表示「這是不正確的」！

凌波在港的養父君天祝，也在一個不同場合上異口同聲的否定了這件「認親」的事。

最先，記者遠赴九龍郊區的邵氏片場，去找到了正在拍片的凌波。她正在影棚拍攝一套古裝「七仙女」，反串男角飾演董永——利用在休息的時間，凌波與記者談話。

她說：「我在赴台前後，不知接過多少人對我『認親』的信，但沒有一個是對的。其中台灣報紙登得最厲害的葉老太太說我是她的親生女兒，也是不正確的！」

記者詢以對台北聯合報前日所載：說她離台前曾打過一個電話向另一個太太，接到了葉老太太的信，並且在匆忙急忙中說：「但是，我目前是不自由的——」，隨即似被另一旁人「制止」一般掛斷了電話的報導，有什麼意見：

凌波否認根本有這回事，和說過這些話。她一再強調留台的四十八小時中，她祇打過一次電話，是打給她父親（指在港的養父）的朋友，名叫吳敬愈，時間是本月一日早上她乘飛機離台前，這是她父親囑她要拜候的世伯，因為她忙個不得了，沒去看那位吳先生，祇好打電話去致意。接聽的是一個女人口音，自稱是吳家的女佣人，她也沒說什麼，祇說「我是凌波，現在要回香港，我父親要我問候吳先生。」

稍後記者在凌波家中見到她的養父君天祝時，他也證實他是有一個好友吳敬愈在台灣，並在凌波赴台前吩咐她去拜候他。

對葉老太太在台港報上登出她身世與特徵，及以前寫給她五封信中所說的話，凌波一再強調說過是「不正確的」！同時她對她自己忍受答覆這件事，表示厭意，和凌波的本來面目。

祇因為拍片忙碌之故。

葉老太太指出凌波是她的三女兒，並說有五兄妹，包括曉玉的兩個姊妹和一個哥哥，一個弟弟。

可是凌波說她的記憶所及，祇有一個哥哥，一個弟弟。她說她的記憶所及，祇有兩個妹妹和一個弟弟（祇有叔叔的兩個兒女）。

葉老太太指出她的女兒的特徵是：頭上有一「斷紋」，右耳大，且耳垂有八個十字形的疤痕，不知手或足是有一「斷紋」，凌波否認頭上有八個十字形的疤痕。這時因她正戴上假髮，祇把左手向頭部左側邊際一指說，祇有一個小指頭般的瘡疤。

但她說：「很多人也有的呀！」至於她的右耳大過左耳，她說到現在才曉得，大小是有些不同，不過這點是任何人在電影、攝影上，誰都可以細心看得出的。

記者再就葉老太太的說法詢凌波的乾爹君天祝，君天祝說葉老太太虛報了凌波的身世及其他情形，另一方面則不便在此場合細說，介紹記者到九龍市區他家裡找凌波的養父君天祝。

君天祝說一開始即否認葉老太太是凌波的親母。他說：我從何人手中接過凌波，當然一清二楚，而凌波如自己也說得來自何處何家？

他又取出一本已寫了三大張橫寫信紙的草稿給記者看（這封信已寫了近二千字但仍未寫完），他說是寫給葉老太太的兒子葉雲平（他補充說從報上看到葉的名字）。向他解釋凌波不是他們的親人，請葉轉告他的母親，未完成的信的內容，不必再說下去。

他同時透露了葉家原籍福建，加上君先生的口述補充，列舉「很多證據」說明凌波不是葉老太太送給別人的女兒曉玉。

這位凌波的養父君天祝說：凌波原籍汕頭，一九四七年（即民國三十六年），她才七歲，跟她的叔父母（最初認為是父母）後來凌波對他說出，並知道她叔父是一私塾先生，像「難民」一般到了廈門，當時後來因為叔叔與他認識，將她送給他撫養。養契至今他仍保存，現放在銀行保險箱。

凌波本姓黃，很本與姓葉的無關。他說：葉老太太一本人也提起凌波的養父姓名，和職業，但他說：「本人君天祝，在京、皋、廈，有很多人認識，因為我服務於三十年。我在安通輪公司」，最近三年在港，服務於三十年……

他說：「我一向做不起什麼好事，有很多人認識我，我在輸船工作不過是鐵路職員。」

祇是說凌波過去也好，沒有人知道她多大了。

君天祝自承一直做生意，有叔父及兄弟在南洋，本身的大太太育有一男五女，但已長大成人。凌波是他的大太太於一九五一年帶來港的，他本人則於一九五九年由廈門來港。又說他一生安份守己，很怕事，是老實的，所以他拒絕記者照相。

最後，君天祝表示：受了這些事件的困擾之後，他正設法去找凌波的真正的親生父母，以澄清一切，將來聯絡上後將公開發表。

九龍巴士改新路綫 黃大仙居民有意見

讀者意見

逕啟者：本月十二日，九龍巴士又改了新路線，將原有的2A、2C、14號改行太子道新線，致使黃大仙大部居民，更感搭車困難。雖然增加13、9、5號巴士，但祇經了大磡村、七元嶺居民，目前黃大仙居民日增，而巴士車輛日減，請有關交通當局，面對現實，重新調整，不要顧此失彼，方便大衆市民爲幸！附如下意見：

請作修改：（一）將2A、2D車行彩虹道，以便利黃大仙客往九龍及港島一帶工作者；（二）由上午七時至八時半，每隔半小時加開公車一輛，以疏通廣東之擠客。此致工商日報。黃大仙居民曾柏啟，十一月十一日。

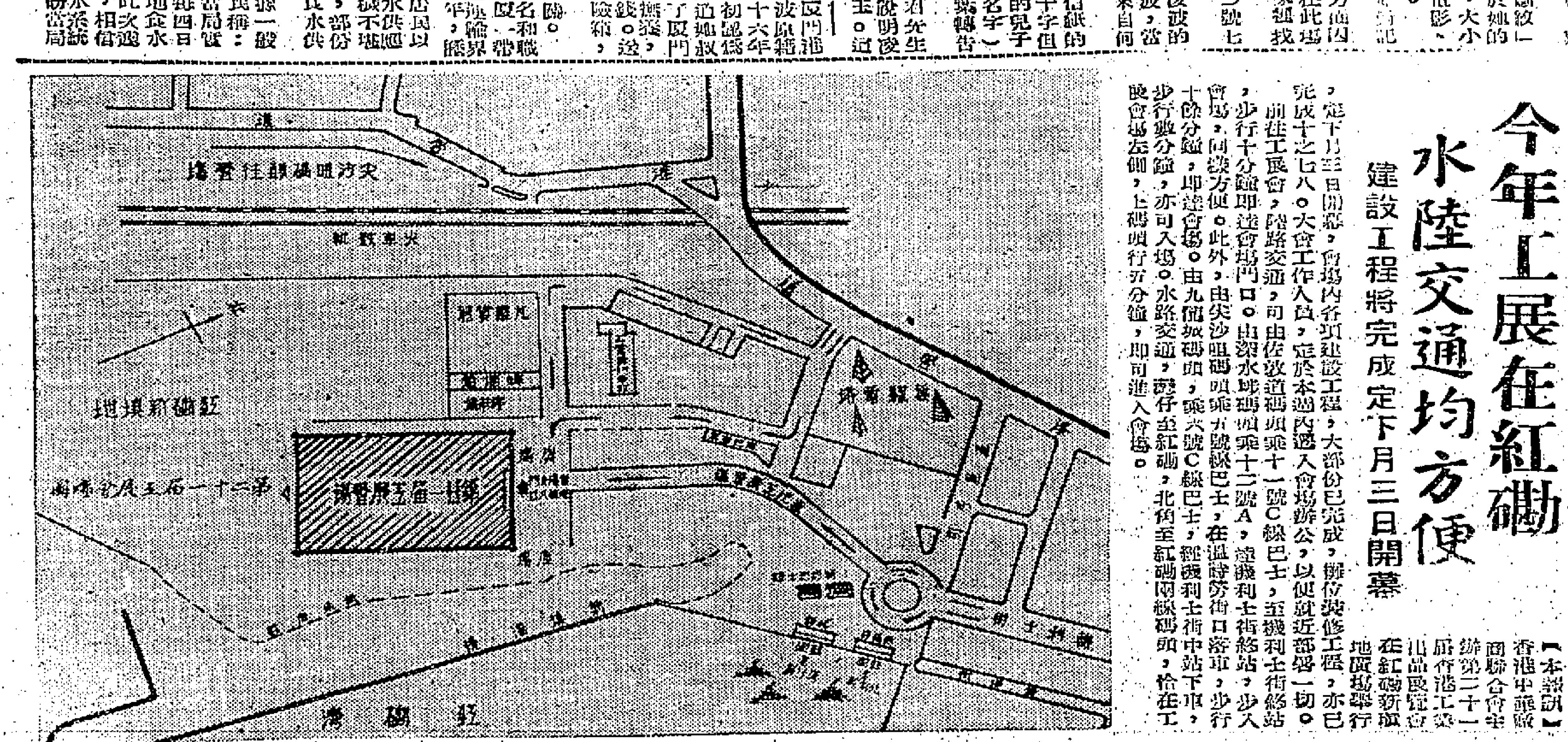
中區永樂街永和街 食水污濁水壓微弱

【本報訊】中區永樂街及永和街一帶居民，極盼當局改善食水供應。在最近的兩次供水期中，該地的食水污濁，水壓微弱。

據永樂街十三號啟安堂燕窩荼莊及十八號德榮樓、永和街二號東南公司及二十八號新造樓的人說：在本月十四日的供水期中，所獲得供應之食水，污濁不堪，均是淺咖啡色，經過四日後，一般瓶底沉澱有大量泥沙及污穢。

據一般居民稱：自當局實施每四日供水一次辦法以來，當地食水來源供應，均屬正常，此次遇到污濁，而又來源微弱，相信可能係由於該一地段供水系統之喉管爲泥沙所淤塞，盼當局從速派員修理。

適至前晚水期，當地居民以爲可以改善，以得新鮮食水供應，但所得食水，依然污穢不堪。且水源壓力微弱異常，部份樓上居民簡直無法獲得食水供應。



今年工展在紅磡 水陸交通均方便

建設工程將完成定下月三日開幕

【本報訊】香港中華廠商聯合會主辦第二十一屆香港工業出品展覽會，在紅磡新填地廣場舉行，定下月三日開幕，會場內各項建設工程，大部份已完成，攤位裝修工程，亦已完成十之七八。大會工作人員，定於本週內遷入會場辦公，以便就近部署一切。

前往工展會，陸路交通，可由佐敦道碼頭乘十一號C綫巴士，至機利士街終站，步入會場，步行十分鐘即達會場門口。由深水埗碼頭乘十二號A，直達機利士街終站，步行十餘分鐘，即達會場。此外，由尖沙咀碼頭乘五號綫巴士，在漆咸道街中站下車，步行數分鐘，亦可入場。水路交通，灣仔至紅磡，北角至紅磡兩線碼頭，恰在工展會場左側，上碼頭行五分鐘，即可進入會場。

土瓜灣鳳儀街命案 証人供詞未完畢 被告不適暫押候

【本報訊】土瓜灣鳳儀街命案，昨日證人供詞尚未完成，被告因身體不適，請求延期，官乃著令押候。

此案昨繼續在北九龍裁判署作初級偵訊。控方人員，死者同樓住客及清潔女工等，被告男子陳漢民，廿六歲，潮州人，被控於本年十月十四日在九龍鳳儀街十號四樓，謀殺男子李文鄰，證物包括一把菜刀及一批血衣褲。

本案證人共有十名。昨日證人女工鍾冠妹作供稱：十月十四日上午十一時，她在四樓樓梯見一名男子，當時因樓間黑暗，不辨其人面目，只見其手持一包物件上落樓梯，但未有入房，只在走廊掃地，如不認識被告及死者。

紅磡保其利街廣泰來金店伙記郭啟生作供稱：十月十三日下午三時，他在店內售貨，當時生意甚佳，不能辨認，來光顧的顧客亦後不能辨認，記得當日曾售出一把菜刀，即係呈堂之刀，售價爲六元五角，買者係一名男子。

住鳳儀街十號四樓工作，在樓梯遇見一名男子，當時因樓間黑暗，不辨其人面目。

住命案現場石頭仍的婦人李旺桂及其女兒證稱：十月十四日曾被吵醒，兩人在夢中被叫醒，曉玉侄開有人聲。

公共交通顧問委員會 促天星小輪增辦紅磡至中環航綫

【本報訊】公共交通顧問委員會已經極力向天星小輪公司建議，開辦一條由九龍紅磡至港方中環之新渡海小輪航線。

該委員會又表示：此一新線應於紅磡輪渡新碼頭建成之後，儘早開辦。

公共顧問委員會主席簡悅強昨發出聲明：在本年稍早舉行討論時，天星小輪公司不願開辦此一新線，因為該公司對於將來利用該線之乘客數目表示懷疑。

簡氏謂：「該委員會認爲乘客集中尖沙咀、至於港島之設備與其他交通路線，祇會使尖沙咀區更擁擠，巴士總站的乘客人數增加中。」根據該會之意見，現時前往中區航線之需要仍在增加中，在於分散而非集中乘客。關於分散乘客之政策，在本年內已有重大成就。

香港油蔴地小輪公司已於九月一日開辦兩條來往於北角與紅磡之間，另一則來往於北角與九龍城之間的客之新航線。

本年九月，有關方面會對海港東部各線乘客數字，加以分析，結果表示：乘客由三百二十五萬四千三百廿二人增至三百九十四萬三千九百零九人，即比八月增百分之二十一。香港油蔴地小輪公司對於乘客數字認爲滿意，現已再開辦兩新航線，即北角至觀塘及紅磡至灣仔兩航線。

簡氏又謂：「爲數廣大衆使用紅磡之航線，紅磡方面之巴士及小輪服務將於明年中建立。紅磡區之巴士綫亦經過充分調整，以達適利便乘客。」

關於天星小輪開辦紅磡至中環航綫問題，該公司前表示，因碼頭使用及小輪不敷調配，暫難開航。

霍亂無新症 留醫者仍有十一人 逾百人正接受觀察

【本報訊】過去廿四小時內，霍亂無新症。目前在醫院接受治療之霍亂病人，人數降至十一名，今年霍亂病總數仍爲一百零三。

十五名霍亂帶菌者，正在拘留醫院繼續接受觀察，該所內仍有一百廿九人（包括三名帶菌者）在檢疫所內接受觀察。

自本月十二日以來，有十一萬三千四百六十三名市民前往各政府診所、公立醫院，及往對方接受防疫注射。

目前關於霍亂病情形有如下列：死於霍亂病者四名，醫院內臨床霍亂病者十一名，已接受治療及離院者八十三名，霍亂病而死於其他病症者一名，在檢疫中疑帶菌者在檢疫所已…經檢驗後証明並非霍亂者十八名，在檢疫所內接觸者一九名，已離所之帶菌者二、〇〇一名，最近來港而被送往檢疫所之接觸者一百二十八名。

與汽車相撞兩次 電車一日兩遭遇 駕駛者與附搭人先後輕傷

【本報訊】一名駕駛中學的青年男子駕駛之私家車，昨日下午在六時內，一輛電車與另一私家車相撞，此次他與私家車相撞兩次，他自己的頭部受傷，而附近地，恰好電車路軌與私家車相撞。第一次撞傷，他後邊的男子，落地上，頭部受傷。當他即被撥往就醫。

一名駕駛者李文鄰駕駛，他即被撥往就醫，傷勢並不嚴重，經過一次撞擊，他後後邊的男子，背部受傷，入院服藥後出院。

另一次事件發生於昨晚七時許，一輛電車在灣仔軒尼詩道，與一輛私家車相撞，私家車司機受輕傷。

三院紅伶義唱籌款 今晚在商台舉行

點唱電話：八三九九六 八三九九七 八三九〇五 八六九〇六

【本報訊】東華三院主辦第三次紅伶義唱籌款，定今日下午八時在香港商業電台舉行。節目次序如下：㊀曹雪芹合唱；㊁阮兆輝小明星、任冰兒合唱，㊂閩粵區劍郎、譚倩紅、小賢合唱；㊃新馬師曾、郎筠玉、鳳凰女合唱；㊄新丁山興、歎鳳儀、阮兆輝唱；㊅鄧碧雲、李寶瑩合唱；㊆靚次伯、麥炳榮、鳳凰女合唱。

三院主席官正、首總理何世柱、林鐵明、孫秉樞、鍾金鎧等總理，爲便利各界人士捐款點唱，特商請香港電話公司，加設三條臨時電話線，由香港商業電台撥出電話共四條線，各界樂捐點唱名曲，可撥下列電話號碼：「八三九九六」、「八三九九七」、「八三九〇五」、「八六九〇六」，捐款者由國民商銀行收錄，並由國民商業銀行派員協助。

九龍城探員陳永源稱：當日上午八時許，他與一隊警員抵達命案現場，見一受傷男子倒在地上，當其走入內，滿佈血跡。他至三樓樓梯間處，在接近走廊之平台處，發現一個紙盒，內有一柄菜刀，便將之帶返警署。

各證人均未見過被告，但兩人所述情形大致相同。

專上學院 明日畢業典禮 請輔政司主持

【本報訊】本港專上學院畢業禮，定明日下午三時半在大會堂舉行，輔政司戴斯德主持，並將頒發畢業生證書，該院校董會主席將致詞，邀各界人士參加此項畢業典禮。

迪日來各界觀禮人士，亦將前往港九各劇院蒞臨。

西德總統呂布克 捐款七千五百 撥入柏立基信託基金

【本報訊】西德總統呂布克日前捐港幣七千五百元，撥入柏立基信託基金，以資助本港教育及訓練計劃，協助本港人士之福利。西德總統此次捐款，乃以捐贈代表人在本港接受之後，此款項已撥入基金作教育事業之用。

（以上捐款紀錄：）一千元，馮鏡文一千元，周沛元百元，馮某五百元；某某八百元，其他某某三百元，某某三百元；何某某三百元，某某三百元；何某某二百元，某某二百元，某某二百元；某某、某某、方某某、某某、關某、鄧某、朱某、某某等。

七名飛仔決鬥 一人被刺三刀

女人與香烟成導火綫

【本報訊】七個飛仔爲了女人與香烟，昨晚七時在九龍李鄭屋徙置區展開生死鬥，其中一名胸部被人以黃牛刀刺傷三刀，倒臥血泊中，警方到場時，滋事者已經逃去，只有一名耳聾血案發生的飛仔被帶返警署。血案發生於李鄭屋徙置區U座七樓六二六號室，傷者是十九歲男子歐某。

大角咀區垃圾 當局決予清除

阻街貨物亦須搬走否則票控

【本報訊】市政事務署人員決於九龍大角咀區內的洋松街由合桃街至晉提街一段空地上，清除堆積的垃圾，並限令物主將堆放官地及公衆行人道的物件搬走，否則將予票控。

市政事務署環境衛生推進委員會委員李有璇、梁銘恩、馬登，昨晨九時卅分由警方、市政署、工務局官地及測量部高級官員陪同，前往大角咀區內巡視。

據李有璇議員表示：他們巡視的目的，是當局決心整頓該區的環境衛生與市容，因爲區內有些空地上堆積了許多垃圾，又有許多廠店把貨物堆放在公地街道上，這些垃圾必須清除，佔用公地堆放貨物的，首先勸導各物主搬走，倘勸導不理時，則將予票控。

各委員及政府人員昨晨首先巡視洋松街，該處一塊大空地上，堆積垃圾如山，週而分別前往福全街、大角咀道等處巡視，各街都有人以公地作貨倉，大批堆放貨物，直至十時半始巡視完畢。

各委員視察當地之各種阻街情形，其中一部份阻街問題將由市政局工作範圍內的，他們將在該委員會會議時提出報告，並對各問題加以討論。

贈送試用：剪本廣告詳列姓名住址另附回郵一角票寄香港余道生行210室 每戶限取一次多取恕不奉寄（工日）

KOKURYU WHITENING MOISTURE CREAM

最新的不含油脂的 潔白．滋潤．

花王 雪露 美容霜

不論任何性質皮膚 四季適用

日間：
搽上面霜保護皮膚健康平衡皮膚天然溫度以滋潤生輝化裝時作粉底用顯得更自然鮮艷保持終日不變

晚間：
每夜睡前塗上面霜不用抹去以使護容霜滲透皮下深層滋潤潔白皮膚翌晨定然覺得更光滑潤澤

驗有孕或閉 青蛙驗尿 最新設備 即驗即知 作嘔虛眠 婦女閉經 半時解除 見效收費 組白常濁 久年不育 新舊暗病 專科主治

血寶檢驗所

鞋業增加工資 勞資已獲協議

粵籍裁縫加薪談判陷僵局

尖沙咀洋服工人正式要求加薪

【本報訊】港九鞋業製造商會昨對本報證實：鞋業工人要求增加工資問題，經獲協議，由本月十六日起可獲增加百分之十至百分之三十。

該商會的一位負責人稱：鞋業工人工資，是分別由鞋業製造商自行與工人妥協的，增加的數目，由百分之十至百分之三十，其中以百分之十五最為普通，但有少部份的鞋業工人迄還未獲得增加。

據昨日的一項消息說：已有二百多間鞋業製造廠同意增加他們的工人工資，而這二百間鞋廠，[illegible]的半數。

此一協議，是由部份鞋業勞資雙方經一連串會議後而獲致，但有部份仍在開會商議其他事項。

據悉：在該鞋工業中，工人的工金並不一致，一些工人每月可獲五百元以上的收入，但有些每月祇得二百元至三百元。

又悉：由粵籍裁縫工人代表與僱主聯合舉行的新一輪談判會議，現已陷於僵局中。

僱工者的一位負責人稱：他們將盡求積極行動，以求取得滿意的解決辦法。

在尖沙咀與洋服店僱用的六百名服裝裁縫工人，據說已正式向洋服東主要求由本月十七日起增加薪金，該要求是最近在同區的上海裁縫工人的加薪獲得解決後提出的。

續審深水埗販毒案 證人詳細指出 販毒收款情形

【本報訊】深水埗販毒案，住李鄭屋村被控的嫌疑案昨日續審，一名曾被拘又獲釋放做控方證人的男子透露：[illegible]。

⊖周興，男，卅八歲，苦力，同居上址；⊜林金瑞，男，[illegible]；[illegible]木作，男，卅六歲，商人，住[illegible]；[illegible]洪成強，男，廿二歲，工人，住東沙島街；[illegible]柯亭仙，男，卅四歲，住海壇街；[illegible]趙娟，男，卅四歲，小販，無固定地址；[illegible]許昌盛，男，卅[illegible]歲，苦力，住李鄭屋村；[illegible]馮若好，女；[illegible]李宏珍，女，[illegible]。

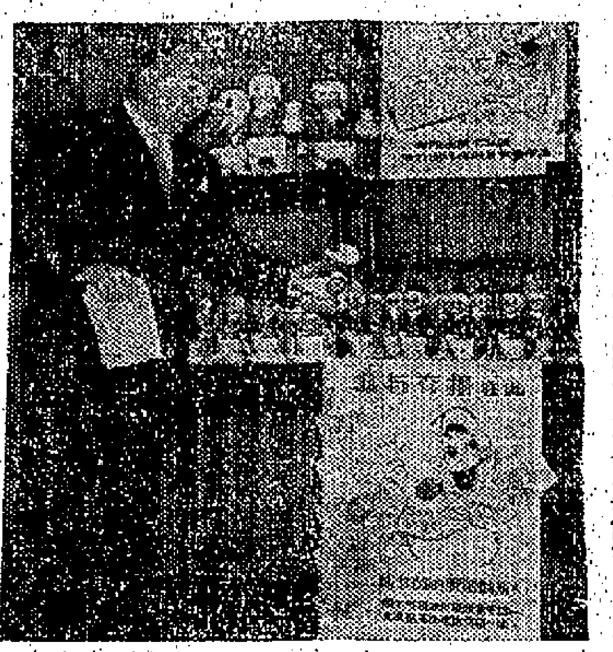
[illegible]男子名王忠明，供稱：他常到海壇街和桂林街交界處迎[illegible]商店旁的橫巷，也通常見那裡有人販毒，[illegible]毒品是用紅或黃色紙包裝的。他又見到第一被告去那裡收取販毒所得的款項，都是由次被告交給他的。首被告每天都到那裡幾次，次被告則整日都在那裡，他很清楚這情況。

證人說：他也知道，被告趙娟人，前是在海壇街及欽洲街交界處做販毒買賣，其後才搬到[illegible]址。第八被告是那[illegible]，第七被告經常在[illegible]多時近向道友收取款項，[illegible]他們都有小額[illegible]的。

本案被告人：⊖林[illegible]，女，四十五歲，[illegible]。

證人[illegible]指首被告非法藏毒，一項則控[illegible]，第一、四、六被告三人由余叔留大律[illegible]。

代表。本案由[illegible]按察司米路士與公士主控，郭國[illegible]，陪審[illegible]。



波斯富街 梯間有棄嬰

【本報訊】警方於本月五日下午二時半左右，在銅鑼灣波斯富街五十八號梯間發現一名棄嬰。該女嬰一個月大，[illegible]

美國銀行副總裁 郭倫昨由台抵港

【本報訊】美國銀行副總裁郭倫昨日由台北來港視察業務，預定在港逗留至廿五日，然後由此間再赴馬尼剌。

郭氏係於昨日下午乘[illegible]日航機抵港。

郭氏[illegible]行總裁外，[illegible]兼任該行[illegible]遠東區銀行事務。[illegible]行副總裁郭倫。

沙田車公廟對面 焚燬木屋多間 懷疑有人縱火

【本報訊】沙田車公廟對面六合圍木屋，昨晨發生大火，一名損失最大的居民說：他懷疑有人存心放火。

是役燒燬木屋三間，豬屋六間，廿餘人無家可歸。四十七頭豬葬身火窟，有三十頭生還。

起火時間為昨晨零時十二分，起火之處為六合圍七十三號，該處的陳姓所住木屋突然濃煙噴出，火光隨起，火勢相當猛烈，未幾隔鄰姓胡的木屋亦被波及，[illegible]及姓李的木屋及豬屋。

據損失最巨的災民李用科稱，他全部資產燒燬，懷疑有人存心放火，想把我父子燒斃。他懷疑李之兒子與別人有仇怨。目前警方在調查中。

癆病甚於氫彈

在戰爭時候，一顆氫彈可毀滅幾百萬人的生命，但在平時，比氫彈更可怕的癆病菌，不斷在耗費我們的精力，破壞我們的健康，戕賊我們的生命，可惜形，還沒有引起警惕。

香港防癆會正在不斷努力，希望我們工作，給我們的病害已嚴重在近來人口激增的情形下，防癆工作更為重要，希望我們每人都盡力協助。本月廿三日，是香港防癆會舉行售旗籌款，請各位慷慨解囊，為防癆工作效力。由[illegible]八號[illegible]會計師事務所。

渣打銀行舉辦 迪士尼儲蓄計劃

鼓勵兒童儲蓄一元開戶 贈「醜小鴨」存摺及襟章

【本報訊】渣打銀行即日起開辦一項新的業務，稱為「迪士尼儲蓄計劃」，是專為兒童儲蓄而設的，一元即可開戶。

該行名的美國加州迪士尼卡通片場合作，以推行一項鼓勵兒童儲蓄的運動。即每位兒童凡開有渣打銀行「迪士尼儲蓄戶」者，免費贈送一塑七彩塑膠製的「醜小鴨」儲蓄箱，和一本七彩精美附有迪士尼造型人物的存摺，及一個鍍金彩色的「醜小鴨」襟章。該行預定製五萬份此類儲蓄戶的物品，現已有一萬份備用；即日起在渣打銀行總行及港九各分行接受兒童開戶儲蓄。

該行經理表示：「和路迪士尼儲蓄計劃」在美國及日本早已推行得很成功。但在本港剛開創，本港的兒童必感興趣，而且達成少年們儉約的美德，不獨對其本人的前途有裨益，且對本港經濟的健全，亦必有莫大的貢獻，希望家長們多多鼓勵其兒童參加。

五名英兵醉酒鬧事 毆打美水兵及搗辦

各判監十週不准罰款代刑

【本報訊】五名英國水兵，本月十五晚深夜，在尖沙咀街頭上演三森「西洋三本鐵公雞」，第一森鬧毆一個美國水兵，繼是自己內戰，最後圍攻一名警察辦辦，結果一網成擒，昨在南九龍裁判署審判各入獄十週，不准罰款代刑。

被告五名英兵：⊖伊和夫，廿一歲；⊜古士和路，廿二歲；[illegible]蓮奇拉，廿一歲；[illegible]依倫，十一歲；[illegible]巴利斯，十九歲。

見，在一間酒吧門外，五名被告圍毆一名美國海軍，五名英兵似係曾飲酒者，當時英兵正有兩名泉英警察在場制止，但倫敦辦被告上前協助，遂將第五被告拘捕，而去，繼而五名被告將他的衣領手執，打作一團，後來警察及受傷的美海軍被告抵達，在東七號[illegible]。

五被告拒毆美海軍後，乘車駛至彌敦道近利士巴利道因紅燈而停車時，五被告跳車而逃，但倫敦辦追捕，將第五被告捕獲，第一、二、三被告折回攻擊但倫敦辦，與搶走第五被告，再後另一隊警員開到，經過一番努力，始將五名被告捕獲。

第一、二、三被告均被控五項罪名，包括一項非法毆打但倫辦事，兩項拒捕，一項行為不檢罪，一項在合法羈留下逃走罪。第四、五被告則均被控拒捕及行為不檢罪。

案情指出：十一月十五日晚上十一時五十分。

一級郵差 何炳球退休

【本報訊】本港郵政局一級郵差何炳球，在政府服務廿九年後，將於短期內退休。郵務司石磯將於明日在必打街郵政總局課信部代表何氏之友好及同寅向何氏致送紀念品。

林拔中公子 澳洲學成歸來

【本報訊】源隆行總經理林拔中之公子炯協，昨日從澳洲學成返港。林氏係最近在澳洲新南威爾斯大學商科會計系畢業。回港後將在此間協助其父處理業務。林拔中昨天親到機場迎接。

林炯協與其父林拔中（左）合照。

塑膠工人命案被告曾自供 因迭次遭死者毆打 走投無路被迫刺他

【本報訊】馬頭角塑膠工友被刺殺案，警司昨指出被告在警署作供，因和死者發生口角，死者四次找人打他，他走投無路，所以刺死者。此案今晨在西院開庭續訊。

證人陳階生昨供稱：他是九龍城警署警司傑比烈出庭供述將被告入落案時的情形，據稱：他於九龍城警署內透過一譯員曾佐明，協助將被告控以謀殺罪。當時被告人會在警署內作一自供狀，其內容謂：「我名鄧惠庭，三十一歲，因小事與趙桂芳不睦，但他先後四次糾集多人將我毆打，我走投無路，就同佢打過，唔佢。」

被告男子鄧惠庭，三十一歲，塑膠工人，住西環吉直街，惠陽人，被控於本年八月十六日在九龍地區謀殺男子趙桂芳，又名趙洪明，又名趙傑稳。被告否認控罪，由沈澄大律師代表辯護。本案由高院高級副按察司李比法官主審，陪審員七名陪審員由六男一女組成。

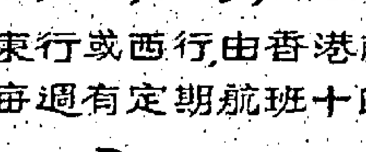
汎美之豐富經驗 是無價之寶

明乎此，旅客將無他求！

汎美飛行經驗冠全球！

汎美定期航班之多無出其右！

無論東行或西行由香港前往美國每週有定期航班十四次。



旅客乘汎美航機前往美國特別方便每日均有航班經歐洲前往紐約並有每日航班前赴東京由東京至美國西岸每週有航班十次之多唯有汎美航機可飛往所有四個美國西岸城市洛杉磯三藩市砵蘭及西雅圖方便旅客轉飛其他各大城市。

汎美的豐富經驗更是無價之寶乘搭經驗最富之汎美航機旅客可獲享最可靠最舒適及最愉快之空中旅行。

定座或詢問詳情請逕至各大旅行社或汎美華務部：

香港歷山大廈 電話：三七〇三一

九龍半島酒店 電話：六六四〇〇五

PAN AM

經驗豐富 • 冠全球

第一家橫渡大西洋 第一家橫渡太平洋…第一家飛航拉丁美洲…第一家環航全球

華民署圖書館 藏書可借閱

逾二千冊規定借閱時間

【本報訊】華民政務司署圖書館經已大事擴充，現藏有關於中國文化及歷史之參考資料逾二千冊。

該圖書館之設立，在初期僅供公務員應用，但現時各界人士如能出示可被接納之證件者，亦可向該圖書館借書。

該圖書館之藏書，大部份為英文書籍，其主要目的為介紹中國文化及歷史，並提供有關中國文化及歷史之參考資料，包括中國哲學、宗教、風俗、習慣，本地及一般性者。

此外藏書包括關於中國哲學、政府、風俗、小說、民間故事、詩詞、傳記、歷史及文藝作品一千冊，另有以本港及遠東問題為重心之定期刊物四百餘冊，以及本港政府報告及出版刊物約六百冊。

圖書館設於消防大廈二樓華民政務司署會議室，該處並備有藏書目錄兩份，以供參閱。該兩份目錄係分別以書籍之分類及作者姓名之字母依次排列者。

除部份書籍須經常保留於圖書館之外，其他書籍均可借出，借期以兩週為限。

華民政務司署圖書館，每逢星期一、三、五、及六日上午九時卅分至正午十二時，星期二及四日下午三時至五時，均有圖書館助理員當值，但在會議室有會議時則屬例外。

聖樂團音樂會 後晚在大會堂舉行

【本報訊】香港聖樂團定後晚八時半，在大會堂由賓路指揮下，舉行聖樂及歌劇名作「聖城」之聖樂會，可說是本港聖樂合唱界有數之名家。此外，尚邀請本港歌唱家人，費[illegible]。

有成立之樂團，首席小提琴由卓年炎，朝樂隊指揮文理小姐擔任。此外為港歌唱之中提琴，王[illegible]生先生，[illegible]。

民區擔唱者：女高音徐美芬女士為國際知名之歌唱家，經常在各地演唱，最近在台灣演唱極獲好評。周宏俊女士為本港最受歡迎之獨唱者。

凶馬路線上 巴士傷人

【本報訊】一名六十歲的老婦，昨日下午三時半在九龍鑽石山大磡村附近，被巴士撞傷，送往醫院救治。[illegible]

非陸軍總醫院院長 西育上校昨過港

邀請尹民赴菲參觀

【本報訊】菲陸軍總醫院院長西育上校，去月飛紐約美容大學邀請尹民赴菲參觀，返菲途中，昨經港逗留一日。尹民可能接受邀請，不日飛菲。

西育上校與尹民合攝。

亞洲出版社 十二週年紀念 大減價三星期

【本報訊】亞洲出版社為慶祝十二週年紀念，該社在銅鑼灣及旺角兩書店，自即日起，舉行大減價三星期。該書店有英文期刊數種，包括NOWLEDGE, FINDING OUT 等。

又據亞洲出版社稱：東南亞大型畫報第一二六期業已出版，封面為邵氏紅星丁紅，內文有越來西亞新邦誕生，風流影星動態，女人世界，今年的秋裝，大破幻景，在人間文明與野蠻的分水嶺等，每本仍售一元，各報攤及書店有售。

探目顏洪 擢升三劃

【本報訊】駐新界探總部三劃探目顏洪，昨晚上級通知，升為高級探目（三劃）。

顏君服務警界有年，成績優異，破案極多，最近新界八鄉打石湖與粉嶺間的高山上，有一所神秘製毒機關，顏君亦參與破獲，故得上級獎賞，予以提升。

學生美術比賽昨頒獎 作品運日參加國際賽

【本報訊】櫻花顏色顏料廠，由日本敘通主辦，其中得獎者一百八十名及入選獎一二三名。因限於時間，比賽辦事處分別發函通知，隨時向成績佳者頒獎。

第三屆全港學生美術比賽作品，自十四日起，入選作品昨日由港運往日本，參加明年在四十六國的國際比賽。

七五號四○三室關盛公司領取獎品。

柯達首腦在港表示 自動影機暢銷 今年將逾百萬具

【本報訊】柯達公司國際部主管，到本港各聯助人員，大九、東友銀行、國際公司各單位經理，以及各校校長，教師、各界來賓、新聞記者共同主持。柯達公司（紐約）總經理李察富勒，最近訪問本港，由本港柯達（遠東）有限公司，[illegible]。

李察富勒稱：柯達新出產品，由各界及醫學界使用，柯達之新型自動攝影機，自動影機暢銷，最近上市之柯達立刻自動攝影機，今年將逾一百萬具。

本年初柯達公司新產品，今年將逾一百萬具。

柯達公司業務遠東區，[illegible]日本及台北，預定下月返回美國前，將訪問曼谷、新加坡及馬尼剌的柯達聯系。

名：⊖梁榮發，⊜林國強；「中學組」：⊖班永坤，⊜賀正行；獎品：第一名各三百元，第二名各二百元，第三名各一百元，另獎品一份，均[illegible]。

專除頑痰

立止咳劇

主治

冷熱傷風咳，氣管炎，痙攣性乾咳，感冒性咳嗽，喉痛，小兒雞咳，老年久咳，肺弱痰多，各種不同型痰液（膿狀黃痰，泡沫白痰，膠黏晶痰，堅韌頑痰）。

德國兒療痰

消炎，除痰，止咳，潤肺，一服見效。

德國康斯漢尼大藥廠出品

ALANDA ASFT

（[illegible]有均司公房藥[illegible]）

Upjohn

有得賣！

各界譽為魚肝油製劑中之王

第伯蘇名譯舊即魚肝油 魚油丸 魚油精 敵百補

SUPER D COD LIVER OIL PERLES DROPS

PRODUCTS OF THE UPJOHN COMPANY

本港總代理 遠大公司

SOLE AGENTS GREAT EASTERN TRADING COMPANY

TEL: 21375 30672 P.O.BOX 1261 HONGKONG

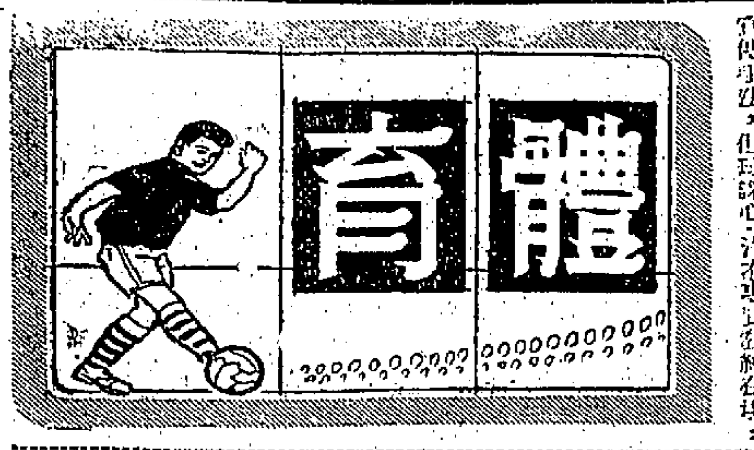
婦人癥瘕

張壽天中醫師擅治

何謂癥瘕？

凡中年或老年婦人，小腹痛，按有硬塊，不時出血，腰痛，大便秘結，小便失禁，白帶異味，步艱難，面黃，是名癥瘕。本醫師有專藥，一經服用，兩星期內，有結痛止血，消散硬塊，日見康復之效。

診所：九龍余道[illegible]號。門診：上午十時至十二時。電話：六六四一七〇號。



亞洲盃籃球賽 今在台北揭幕
由陳副總統主持典禮

【本報訊】台記者黃仰山十九日台北航訊：一年一度所矚目的第二屆亞洲籃球錦標賽，於二十日下午六時三十分，在台北中華體育文化活動中心隆重揭幕。這個由我國主辦的亞洲籃球賽會的揭幕式，由陳副總統主持，並致表演說。亞盟官員，及組織了方興等八位裁判的中國小組，引導參加比賽的八個代表隊進場，參加揭幕典禮。開鑼戲第一場，由香港對新加坡，第二場中華對南越。

參加本屆亞洲籃賽的，計有：香港、泰國、韓國、南越、馬來西亞、菲律賓、新加坡、中華民國等八個國家與地區。菲、泰、香港、馬來西亞、新加坡等隊，業已先後到達台北，韓國及南越兩隊，亦將於廿日在大會揭幕前趕到參加比賽。

第二屆亞洲籃球大賽全部賽程十三日，初賽採單循環制，後以優勝四隊舉行循環決賽。

亞洲籃球賽的門票，自日前開始預售，據來日售出的票數估計，二十日開鑼戲演出時，是容一萬二千名觀眾的體育活動的中心，將全部滿座。

又訊：第三屆亞洲籃球協會會議，於二十日在台北羽毛球館舉行，計有四日，中國參加此項會議的代表，由江良……

開鑼戲：香港對星洲　中國對南越

萬博士擔任首席代表，菲律賓首席代表李奧那名，韓國代表趙東守，南越代表歐陽明，香港代表霍勳，新加坡代表非席談，馬來西亞代表莊友仁，日本雖未參加本屆錦標賽，但仍派一名代表出席會議。

二十一日上午九時三十分舉行的首次會議，將由中國代表報告此次亞洲大賽的籌組，並成立裁判、審判委員會。二十一日第二次會議，將就下列五個問題加以討論：㈠亞洲籃協各組織之調整，㈡亞洲籃協新申請入會國際籃球組織的建議，㈢組織、裁判、技術有關國際籃球規則及其他有關問題之研討，㈣中國代表團各小組代表名單，已決定如下：組織張彼德，裁判牛炳鎰，競賽周鴻鳴，技術沈彬。第三天會議，由前項各小組召集人提出研討報告。第四天會議，將整理三次會議的建議案，在大會中提出報告，付諸表決，並決定第三屆亞洲籃賽的主辦國。

星洲隊過江 今晚鬥港聯
頭場青年軍對陸軍

【本報訊】香港代表隊對星架坡的國際足球賽，今晚八時，在政府大球場上演。下午六時一刻，並加插一場序幕戰，由青年軍對陸軍。

這一場國際賽的票價，共分三元五角，二元四角，及一元二角多種。前已預售以來，頗為踴躍，今日上午十時至下午二時，又由下午三時至五時半，分別在政府大球場及九龍花墟球場公開預售。倘有餘剩，便連同一元二角票，在大球場各門沽售。

依照預定時間，港星國際賽，法定時間仍是踢足九十分鐘，決勝負，倘若打成平手，將不加時。

港星兩地每年舉辦一屆的國際賽，由一九五三年開始舉辦以來，中間一九五八年停辦外，已有九屆歷史；除第一屆一九五三年在星舉行，香港兩屆都和局終場外，其餘八屆，香港都得了錦標，星架坡只有於一九五四年在星舉行的一屆，以二比零勝香港，得過冠軍而已。

星加坡足球隊經予前次抵港，除中華球員都是星架坡的好手，可說是集中精銳成軍，他們既鄉得當地的總會冠軍，又曾以四比一擊敗馬來亞聯盟主的熱身戰，足證該隊此來實力強勁。

就中李國成，李華振，拉欣，巴馬柯，查星人，更是本港球迷有深刻印象的球員。

根據客軍過去來港比賽的演出，他們的腳下工夫並非上乘，但具有背陶冶嚴格的新血，是則他們的實力，與此過去訪港的球員，球技不錯的實力了。

香港代表隊是由「香港腳」組織成軍，因為少了中華民國「國腳」助陣，已非集合全港精銳成軍，較諸過去用全部「五星大將」為代表的港聯隊，實力上顯已大打折扣，遜色良多。

不過，即使港隊的陣容，並非全是港中一流好手，但各人的球技，平均仍是勝于客軍的。加以目前本港聯隊員頗強，球員技操多練，氣力上當不成大問題。只要士氣旺盛，應可擊倒客軍，蟬聯胡好盃冠軍。

香港代表隊今夕有馮紀良申請免役，其左中衛職由林尚榮補，足總昨並決定加派陳炳光為生力軍。

星洲隊兩次試腳 未見真功夫
欲挫港聯恐不容易

【本報訊】星洲足球隊，昨天分上下午兩次到大球場練兵，這是該隊主委李文傑的「體取」了。上午的練腳，八時前已齊集場內，雖然實際手法，但球隊心沒有專實教練在場，但球員自己練得很好，非常有條理，操練科目計有：慢步、慢跑、加速跑、「之」字形跑、左右轉身後退跑、行進體操、原地體操、預備四十碼快跑排隊（重覆四次）、後退（重覆三次），共費十五分鐘。有做一動作，球員都是作一字橫列，從球場一端操到另一端，然後回頭再做。

下午濕下了幾滴雨後，大球場內又氣候涼，皮球又重，所以練體操後便組織射門的練習，和傳球敷分鐘，全部時間不足一小時。

下午的練腳，於三時一刻開始，全體十八名球員都有上陣，由球員拉謙與馬[illegible]，及李國成領導練習。

沒有跑步，沒有體操，一開始就是隨意踢門試射，後來分隊比賽，至四時一刻便收隊。

據客軍球員透露，他們在星各人，均因工作繁忙，未作集訓，聯絡上不會十分好。

據在馬觀戰的老國腳徐亞輝稱，他們雖作分隊比賽，但是遊戲方式，無法看出真工夫。但以客軍過去來說，技術是低於香港兩度，現在的一隊，看來也不會比前好。他認為與港聯比賽，港聯雖少了一班中華國代表上陣，實力就不滿港聯。

星洲足球隊昨日練腳，舉行分隊賽情形。

傳傑志不滿華協 不放兩球員參加中韓賽
倘屬事實華協亦不補選

【本報訊】入選為我國出席中韓世運預選賽代表的傑志球員，傳傑志會因不滿華協出席足總代表，對該會之上訴案不予支持，有意不放人。此事各方有關人士正斡旋中，希望事情能夠得到轉圜。

傑志入選為「國腳」代表共有球員三人，除張子岱已選為外，實得張子慧及陳鴻洪兩人。據悉：假如傑志會堅決不允放人，華協方面亦不擬補選球員，將以十五人出發，由於僅作兩場比賽，是源也不致缺乏。

預選第一役，定廿五日在漢城比賽。華協會已通知各「國腳」，於今日下午二時半至，前往移民局辦理出入境手續。又，香港「國腳」於下月初起赴越南，參加亞洲盃中國預選，總之亦有關辦公時間，到足總辦理一切手續。

中港球員各奔前程 今續辦手續

【本報訊】中華民國「國腳」前往韓國漢城出席中韓世運預選足球賽，各入選球員，於今日辦公時間，到足總辦理一切手續。

亞籃大賽・花花絮絮

△港將供輸，投射相當好。以往，另外數位新手，身材不錯，投射也可惜是嫌散一點。

△馬來亞隊昨抵台，馬來亞隊長，郭開榮是亞洲籃球總會會長，在郭開來先生的家裏集訓，每天練二次球，所以球員們都在狀況中，相信戰鬥必然相當好。

△馬隊教練高棣鈞，雖然指出台北天氣較冷，及球員大場面經驗的缺乏，而不致預測亞籃賽的名次高低，但是，他有四張王牌在手中，而大的經驗豐富的鄭聯瑋……

△香港隊之中，最後是扎手人物，也有經驗老到的[illegible]……

南華會續辦男子網球賽

【本報訊】南華體育會，本年度第五屆全港公開男子雙單打網球賽，歡迎中外人士參加。凡以往曾獲公開單人賽冠軍者，不得報名。十一月廿一日開始報名，至十二月二日下午五時止截，七日開始比賽，逢星期六及星期日下午二時半比賽。又公開初級單打網球賽，限十八歲以下參加，逢星期三、六、日及假期，下午二時半比賽，十二月六日截止報名，十二月十一日開賽。報名費：每人每項五元，各項報名及比賽地點，均在九龍界限街南華會網球場。

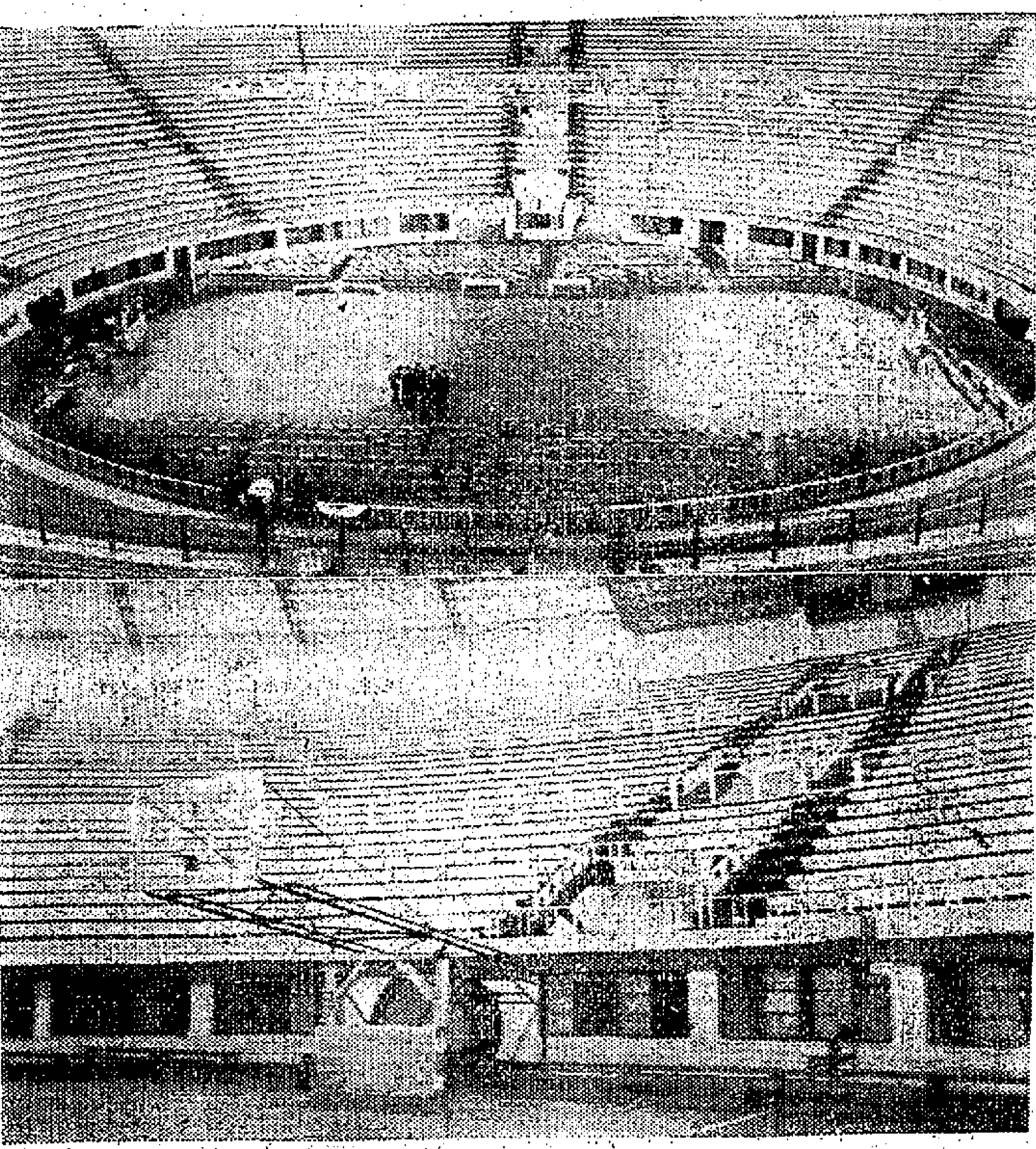
光華散班未成 傳有意邀請星球員助陣

【本報訊】光華足球隊，日前受挫於東方……

光華心月中擬組……李國成，李華振的，是李國成及柯金水，如果收……現任光華名譽會長……成全此事，可能比較容易。

南華會員徵求 下月中旬出發
關祖堯主持授旗

南華體育會每年一度之會員徵求大運動，定十二月七日下午七時半，在該會舉行授旗典禮，敦請該會會長關祖堯先生主持授旗……



亞洲盃籃球賽場館

亞洲盃籃球賽，今日在台北新建之「中華體育文化中心」大場館揭幕，上圖為該場館圓形無柱建築之內部全景，下圖為場內籃球架的一角。（本報駐台記者黃仰山攝）

港星賽陣容

（香港代表隊）領隊：鄧洽平，教練：黎兆榮，隊長：何祥友，副隊長：張永濤，軍醫：梁仲偉。

林錦榮（傑志）、梁偉雄（傑志）、陳綺林（傑志）、劉志霖（東華）、黃兆和（傑志）、張永濤（九巴）、劉耀照（南華）、李愛光（東華）、何祥友（南華）、梁建中（光華）、李國強（愉園）。

後備：成德權（光華）、張錦洪（光華）、梁志（九巴）、馬鼎平（元朗）、羅國（元朗）、馮紹球（東華）、陳炳光（愉園）。

（新加坡隊）領隊：夏仙馬加利、鄭捷順，教練：拉[illegible]……

馬圈動態與晨操評述
蘇國仁策真美馬

・陶樂駿・

晨操鏡頭

家輝活潑勁力強

翠谷輕爽夠活力

美人兒漸趨活躍

挪威民第二活潑

晨操狀態最佳馬匹

馬名	路程	時間	末段
自由神	六化郎	一分卅秒四	末段廿八秒一
金蹄	六化郎	一分廿九秒三	末段廿九秒一
自由第一	六化郎	一分廿八秒三	末段廿八秒三
家輝	六化郎	一分廿四秒	末段廿九秒
翠谷	六化郎	一分廿五秒三	末段廿八秒三
愛國先鋒	一哩	兩分〇七秒	末段廿八秒二
好有得	六化郎	一分廿三秒〇一	末段廿七秒一
馬來之寶	六化郎	一分卅秒〇二	末段廿八秒一
挪威民第二	六化郎	一分廿八秒三	末段廿八秒三
都是佳	六化郎	一分卅一秒	末段卅一秒
飛鳳	六化郎	一分卅五秒	末段廿八秒一
美人兒	一哩	兩分〇一秒四	末段廿八秒三
首獎	六化郎	一分廿九秒	
海軍勁宗	六化郎	一分卅一秒	末段廿八秒

第四次賽馬賽前蠡測

第五場　六化郎四千碼。

第七場　飛越六化郎一分十……

赴美移民注意！

搭 總統輪船經濟客位 是移民赴美之最佳途徑

● 票價最低廉——由美金 341 元起（約港幣 1945 元）。
● 行李額最多——免費行李 350 磅另隨身手提箱兩件。
● 可在美付款——代為接洽在美國支付票款。
● 協助辦手續——經驗豐富職員協助填寫簽証申請書。
● 旅途最舒適——船上及沿途有諳華語職員妥為照料。
● 享受最豪華——餐食精美娛樂豐富旅途充滿樂趣。

威爾遜總統號 President WILSON……十二月廿三日開
克利夫蘭總統號 President CLEVELAND……一月十六日開
威爾遜總統號 President WILSON……二月十一日開

以上船期・均有餘位

AMERICAN PRESIDENT LINES
橫渡太平洋　環航全世界
美國總統輪船公司　干諾道中七號　電話：二八一一七二

英商 有利銀行
開業百餘年

活期儲蓄存款
一元開戶・週息三厘
手續簡單・便利存提
名簽印鑑・可隨時提
定期存款・利息優厚
防火防盜保險箱
名貴飾物文件・防火防盜安全
年租廿元起・手續簡便
香港皇后大道中七號

港塑膠花風行全球 產銷量增三成以上

聖誕花運清後四時花訂單亦多 塑膠玩具用品出口數字亦大增 紛紛加强設備塑膠機廠業務佳

【本報訊】今年的聖誕塑膠花，除遠洋方面，早已全部運出外，近洋地區，可望亦已運完，目下各花廠接入的訂單，俱屬四時花，以應明年春夏季市場之需。據塑膠業有關方面透露：本港塑膠花，種類日多，且鮮明逼真，價又便宜，頗受外商賞識，現已風行世界各地，除美國方面大量採購外，英歐及其他各地訂單亦多，故於聖誕花全部付出後，各大廠家仍照常日夜開工，業務保持繁好。照過去和目前的產銷情形看來，港製塑膠花今年的出口數字，可能比去年增加二成以上，其中以輸美為最多。

除塑膠花外，港塑膠玩具和塑膠日用品，今年出口數字，也比去年大增。據悉，塑膠玩具，仍以英、美、歐為主要市場，而塑膠日用品，則以東南亞及中東，南美各地為主要市場，本銷也日見增大。

由於出口貿易暢旺，各大小花廠，玩具廠及塑膠日用品廠，為着加速生產及節省人力，以減輕成本，多添置新式機器，影響所及，製造塑膠機的廠家生意亦好，其營業額比去年增大二、三成。據記者所知：以製造塑膠機著名的廠家，為着適應各花廠的需求，其所製的雙色兩安電動塑膠機，接入訂單特多。據悉，該種雙色兩安電動塑膠機，用以製造花瓣、花葉，最多效率，亦可提高生產，也可減輕成本，故極受用家之歡迎。（日）

美股市雖暢成 行情仍續下跌

【紐約十八日美聯社電】星期一日股市行情，跌勢雖已較前減慢，但並未有止跌之意，此為一連第三天之跌勢。開市之初，股價即調，上週五之跌勢猶未終止，大部之股於開市第一小時內跌勢頗銳，並持續跌至閉市，收盤時大部之股成相當，其餘全日最低價，跌勢大部在數角至三元之譜。「杜錦斯」卅種工業股平均指數下跌五點一五，成七三四點八五。「標準及波爾」五百種股平均指數下跌〇點二一，成七二點一。又該類四百二十五種股平均指數下跌〇點六一，成七九點八九。

石油股領導下跌，鋼鐵、煙草、電器股、航空、及大部之化學、飛機等股俱報跌。汽車及公用事業股則報互見。主要石油股報跌的原因，是由於上週的戰事傳聞，以及有被迫的改變他總統性的與鉛油減產對油利益之處。

成交股數為一千三百三十六萬股，非十八日市為七百二十六種股下跌，三百三十種上升，二百六十五種價不變。成交總數四百七十三萬股（上週五為四百七十九萬股），較前市為少，但仍頗暢。

在十五種股中，有九種下跌，六種上升。

其他下跌之股份有：無線電公司股跌七角半，AVC公司股跌二角半，南波多黎各跌一元二角半，大西洋精製股跌二角半，伊里勸告美術股跌三角半。此外，暢升之股則有：通用汽車股升三角七仙半，史伯利膠脂股升二角半，通用電話及電子股升二角半。

美股市走勢平均指數

【紐約十八日美聯社電】杜·鍾斯美國股票十八日收市平均指數如下：

類別	開市	最高	最低	收市	昨市比較
三十種工業股	七三九·五七	七四三·〇九	七三一·〇八	七三四·八五	跌五·一五
二十種鐵路股	一七一·八九	一七二·三三	一七〇·一六	一七〇·七三	跌一·六一
十五種公用事業股	一三八·〇五	一三八·七二	一三七·四〇	一三七·九八	跌〇·三八
六十五種雜項股	二六〇·七六	二六一·八三	二五八·一九	二五九·三七	跌一·七五

股票市普呈暢好 黃埔船塢昇元餘

—昨市成交二百餘萬元—

【本報訊】昨日股票市況，頗呈活躍，成交總值達二百零二萬元，行情普遍上升，其中如黃埔船塢昇元餘，其他各股，漲幅甚大。價升者有：滙豐銀行（英倫登記）升二元，萬國企業升二角，會德豐升一角，黃埔船塢升一元二角五，太古船塢升一角，大酒店升二角，九龍巴士升八角，香港電燈升三角，怡和升二角，連卡佛升一角，香港啤酒升二角半，先施升六角。價下挫者有：電話（新）挫一角，太平挫五分。茲將各股交投詳形列如下：

股名	收市價	最高價	最低價	成交數量
滙豐銀行	三二六·〇〇	三二六·〇〇	三二六·〇〇	二一七
（英倫登記）	三一〇·〇〇	三一〇·〇〇	三一〇·〇〇	一一〇
置地公司	六五·五〇	六五·五〇	六五·〇〇	一、五一六
信託公司	一一·七五	一一·七五	一一·七〇	二九、〇〇〇
證券公司	二九·八〇	二九·八〇	二九·五〇	六、〇四四
（新）	二八·六〇	二八·六〇	二八·五〇	二、〇五五
太平	四·一五	四·一五	四·一五	二、〇〇〇
香港啤酒	四八·二五	四八·二五	四八·〇〇	五〇〇
會德豐（除息）	一三·二〇	一三·二五	一三·二〇	二、二五〇
油蔴地小輪	一〇八·〇〇	一〇九·〇〇	一〇八·〇〇	四六〇
煤氣	一四·三〇	一四·三五	一四·二五	二一、〇〇〇
黃埔船塢	四二·〇〇	四二·二五	四一·〇〇	七、〇〇〇
青洲英坭	七一·〇〇	七一·〇〇	七一·〇〇	一、〇〇〇
怡和	一〇·五〇	一〇·五〇	一〇·三〇	五、〇〇〇
香港電燈	二九·〇〇	二九·〇〇	二八·七〇	二、〇〇〇
城市酒店（新）	六·二五	六·二五	六·二五	六、〇〇〇
九龍巴士	五三·五〇	五三·五〇	五三·五〇	三、〇八〇
太古船塢	五五·五〇	五五·五〇	五五·五〇	六、〇〇〇
大酒店	二四·〇〇	二四·〇〇	二四·〇〇	一、〇〇〇
九龍電燈	二六·一〇	二六·一〇	二六·〇〇	七〇〇
均益倉	一三·一〇	一三·一〇	一三·一〇	一、〇〇〇
萬國企業	一三·二〇	一三·二〇	一三·二〇	一、〇〇〇
電車	一六·〇〇	一六·〇〇	一六·〇〇	一、〇〇〇
牛奶	一三·二〇	一三·二〇	一三·二〇	三、〇〇〇
聯合企業	二七·二〇	二七·二〇	二七·二〇	五、〇〇〇
連卡佛	二〇·五〇	二〇·五〇	二〇·五〇	一〇、〇〇〇
先施	一〇·八〇	一〇·八〇	一〇·八〇	一、〇〇〇
惠康利卡	二三·五〇	二三·五〇	二三·五〇	二、〇〇〇
澳門雙	一二·〇〇	一二·〇〇	一二·〇〇	二五〇〇

（註：上表列出者，均係股市昨有成交者，其餘昨無成交者不列出。）

工商界

外圍英鎊漲 金鈔市趨淡

期鈔尾盤五·七〇七五

【本報訊】倫敦及紐約證券易漲至二·七九，〇八五（升），貝七一〇，午市尾盤五·七〇七五。最低叫五·七〇〇〇（前價分別報二·七九六五，及二·七九五五（乙式）），金價報三九·九七（。又錄谷價五·七〇六二五（買家），波幅·〇〇跌）。

期鈔走勢偏淡，係以低價開出，與英鎊報漲及美電跌價有關，早市頭盤五·七〇七五（前收市五·七〇〇）。

美電按五·七二一，電鈔套價·〇〇二三五，大鈔加水五元，通天單按五·七一七二九，加單按五·七二，以上三項按六二五，均係一致報跌，價約與鎊紙（證券商）報漲有關。

現鈔成五·七一一二五（大），及五·七〇六二五（小），及遞滙報三七八·七五（平息），上牌無現貨交收。

日股欲升無力 昨市又告疲順

【本報訊】據香港大洋證券公司昨（十九）日報告稱：星期二東京股市，表現仍處震盪，在缺乏有利支持因素下，欲升乏力，市價反覆回軟，收市價平均指數回軟〇點二〇。

在上午，自開市時市情繼續略呈疲弱，買盤對主力股及中價股方面頗形活躍，船、石油、化纖、化學等各股均暢，惟另一方面，電力、煤炭、非鐵金屬及若干熱門股轉軟，隨股市轉趨軟化，頗形復甦，收市指數回漲〇點二。下午市情頗形動盪。

牲口市定 蔬菜價廉

【本報訊】近來雞口市經價，牛每斤三元八，雞價三元六，鴨二元二，二元四，鴨每斤二元六，鵝肉三元二，二元，牛肉每斤三元六，肥肉四元四，肉肉一元，蔬菜源多價廉，如芥蘭、菜心每斤五角，西洋菜八角七角，大白菜每斤一角，紹菜五角，菜心一元，近因天氣較冷不冷，蔬菜後市仍淡。（日）

外圍行情又報淡 港糖市欲昇無力

昨北越幼砂成交約五十噸

【本報訊】砂糖市經前（十八）日一度翻醒後，不特無後繼之力，旋於昨日又復回軟，此間糖市交投淡退之原因，純係受倫敦市場之影響所致，昨日倫敦市場又打擊期貨，每噸售價由九十英鎊挫至八十八英鎊半。不過，現貨取價尚企任一百零五英鎊之價位不變。紐約市場之原糖現貨每磅價亦由二元二角五仙至一元一角五仙，由於外圍行情報淡影響，本港賣家頗為謹慎，昨日行上除北越幼砂較有大宗交易外，其他各種砂糖俱少成識。同時昨日之一般糖價亦普呈不支，不少貨主自動按低，惟交投依然疏落。北越幼砂綜合成交共約五十噸之譜，訂價每擔先成九十一元，其後再以九十一元五角成出。北越幼砂按八十八元。台灣特砂前日每擔成價報回九十六元，惟昨日又再軟至九十五元，及九十四元亦成。

鮮蔗之牌價雖無變化，然買客則少補進，本港太古糖廠之牌價心理多嫌偏高，前必須採購者外，一般小廠即大進口砂糖作用。（金）

美商訂購棉織品 新單源源有寄到

【本報訊】一九六三年度紡織品輸美限額內容業經公佈後，本港一部份廠家已獲得限額分配，故對美國生意的興趣，也由積極的開始，同時美國商人對本港紡織品的訂購，亦漸趨活躍，新單源源寄到。據悉，美國商人對本港紡織品的訂購，接近仍可落單，一九六四年度配額期在明年三月，而美國商人在限期內所訂單仍可辦貨，因此本港紡織業人士指出，除了東歐及其他兩個國家外，美國市場已成為港貨的主要銷場，至於市場的展望，來年六月份後，本港紡織業的銷售情況將更好，由於本的減輕，與成本的改良，對貨品的品質將來還得更大的努力。（仿）

美對外貿易財務公司 協助港商人貿易

在「不能追索」之基礎予以方便 對今後港美綫貿易發展裨益大

【本報訊】據美國「對外貿易財務公司」發表稱：美國政府現正推行貿易擴張計劃，此正為本港商人發展對美貿易之良好時機，惟間或以限於資金，或恐冒險匯風險，故不敢放手做去。現在美國的有一間「對外貿易財務公司」，可以在「不能追索」之基礎下，於財務上幫助本港出口商人之出口貿易。該公司可以代外國進口商付款，而無須本港出口商支出任何費用。該公司亦可代為收賬與處理一切出口手續，此至出口商如有特殊資金問題，該公司亦可代為解決。

日茹冬轉暢旺 爆穀新貨充場

【本報訊】雜貨市，本港繼續一番活躍，貨價經過後，日茹冬菇新貨到港，本銷又逐漸轉旺，進入多令後，時銷轉旺，冬菇和日本冬菇出現市場，價格在港，來銷旺之時，隨時以暢銷。

北菇價每擔一千二百一十元，花菇成一千三百六十元，厚菇成一千二百八十元，冬菇成一千一百三十元，金錢菇成一千一百八十元，香菇成九百卅元，平菇成一千一百廿元，厚菇成一千二百四十元，紅菇成一千二百三十元，日本菇成一千一百八十元，新菇成一千二百九十元。

爆穀由於來貨充足，市情平淡無奇，存爆穀有新貨運到，由於來貨充足，市情平淡無奇，青爆穀每擔約訂沽一百零五元。

（金）現在各金元肉分別有貨運到，由於外國辦莊存貨尚少，故此價格未有大變動，而成交甚少，市價約保持前價。

東京股市行情

日本鋼管	一〇五
日本郵船	六三
新三菱重工	八六
東京海上保險	一九一
三菱電機	二〇三
日本精工	二一〇
三越百貨	一四〇
三菱地所	一六九

第一市場則以優良股類為主力，買盤頗見熱烈，收市價平均指數回漲〇點四，成一一八九點二〇，成交八千萬股。

米市昨轉醒 大盤成交多

泰米價每担回升數角

【本報訊】沉滯多時的香港米市，昨天因傳泰米出口價提高，每噸提高半鎊至一鎊，故買意轉濃，除元九角半，華南粘五十八元，暹羅米四十二元半，天津米六十九元六角。昨有三十四包新米到港。

傳泰米出口價提高

大和證券

日本

投資目標正趨向經濟復興最速之日本

本公司忠誠代客服務買賣各大公司證券歡迎詢問

日本証券權威 大和証券株式会社

香港代理 海外証券投資有限公司

德輔道中 1007室 電話：31995

利舞台·樂宮

明天隆重獻映

尊福 尊榮

珊瑚礁

生龍活虎的打鬥！

特藝七彩

片上中文字幕

DONOVAN'S REEF

今天開始售票

南海天堂，紗籠飄香，宗教集會，奇形怪狀，公主臨朝，南面稱孤！

不分日夜，碰頭便打！

東瀛搜秘

神秘電影 艷秘點滴

LAURENTIIS'S MAN'S PARADISE

BEAUTY CRUELTY NOVELTY

最高娛樂 公諸同好

大華·麗都

越旺

南海桃源

EASTMANCOLOR

NUDE ODYSSEY

A FILM OF FRANCO ROSSI

ENRICO MARIA SALERNO DOLORES DONLON ELISABETH LOGUE

同到自然愛不勝愛·人人多情到處留情

TEL. 770968 TEL. 845413

金陵 國民 明星 金華 新都 國際 今天映

大聯特技武俠打門片

化骨神龍劍

東樂 今天五場

真光 今天首輪獻映

不斬樓蘭誓不還！

裸女與色狼

永華

英京

樂都·京華·黃金 三院 下期獻映

唱黃梅調 京派工架

西施 (SHAW SCOPE)

嚴俊 導演

李麗華 嚴俊 陳燕燕 梅視生 高寶樹 唐迪 李昆 主演

非凡之品 第一流明星 第一流導演 第一流彩色 第一流技術

中國電影有史以來最具有爆炸性彩色闊銀幕古裝巨片

交通版

入口輪船預告

(船名)	(船類)	(西名)	(由何埠來)	(日期)	(公司)
嘉那士高	貨船	C. GLASGOW	日本	廿一	銀行
東方銀河	貨船	EASTERN GALAXY	馬尼剌	廿一	美邦
山度士丸	貨船	SANTOS MARU	日本	廿一	大阪
亞特利士	貨船	ATREUS	歐洲	廿一	太古
鉛尼士丸	貨船	ATLAS MARU	新加坡	廿一	大阪
波西華	客船	BOISSEVAIN	日本	廿一	渣華
乾山丸	貨船	INUISAN MARU	日本	廿二	香港東方
日周丸	貨船	NISSHU MARU	日本	廿二	太平
芝萬捷	貨船	TJIBANTJET	非洲星洲	廿二	渣華
多利亞多	貨船	TOREADOR	美歐非洲	廿二	多利順
西邦家	貨船	SIBONGA	日本	廿二	寶隆
薩摩丸	貨船	SATSUMA MARU	日本	廿二	日郵
羅丹士丹	貨船	ROTHENSTEIN	日本	廿二	捷成
嘉連因	貨船	GLENAERN	歐洲	廿三	怡和
約翰馬士基	貨船	JOHANNES MSK	美國	廿三	捷成
北海	貨船	PAKHOI	華北	廿三	太古
芬崖	貨船	FERNCLIFF	美國	廿三	多利順
興立	貨船	HENRIK	山打根	廿三	多利順
海順	貨船	HELIOS	上海	廿三	多利順
士打萬嘉	貨船	STR. BANKA	南美南非星洲	廿三	渣華
邊利與	貨船	BENREOCH	日本	廿三	邊行
加利福尼亞	貨船	CALIFORNIA	曼谷	廿三	怡和
四川	客船	SZECHUEN	基隆	廿三	太古
飛隼	貨船	FLYING HAWK	美歐非洲	廿三	和捷
候斯頓丸	貨船	HOUSTON MARU	日本	廿四	大阪
謝路來	貨船	SCHELDE LLOYD	日本	廿四	渣華
芝班拿士	貨船	TJIPANAS	日本	廿四	渣華
寮國	客船	LAOS	歐洲	廿四	法郵
大寶多	貨船	TROUBADOUR	美國	廿四	多利順
蘭多利順	貨船	LLANTRISANT	日本	廿四	多利順
亞洛士	貨船	AROS	澳洲	廿四	天祥
士打萬綴門	貨船	STR. VAN DIEMEN	南美南非星洲	廿四	渣華
嘉運羅高	貨船	GLENOGLE	歐洲	廿四	怡和

出口輪船預告

(船名)	(船類)	(西名)	(往何埠)	(日期)	(公司)
邊連尼士	貨船	BENRINNES	歐洲	廿一	邊行
宮島丸	貨船	MIYAJIMA MARU	曼谷	廿一	巴拉多
萬力	貨船	VAN NECK	紐西蘭	廿一	渣華
菲律賓熊	貨船	PHILIPPINE BEAR	馬尼剌	廿一	美輪
蘭娜	貨船	RANEE	星洲非洲	廿一	鐵行
芬谷	貨船	FERNDALE	美國	廿一	多利順
海利	貨船	HAILEE	曼谷	廿一	多利順
沖島丸	貨船	OKISHIMA MARU	南美洲	廿一	太平
莎馬拉	貨船	SALMARA	馬尼剌歐洲	廿二	鐵行
嘉那士高	貨船	C. GLASGOW	歐洲	廿二	銀行
東方銀河	貨船	EASTERN GALAXY	日本	廿二	美邦
山度士丸	貨船	SANTOS MARU	星洲南非南美	廿二	大阪
日周丸	貨船	NISSHU MARU	金邊	廿二	太平
萬利羅士	貨船	MENELAUS	歐洲	廿二	太古
媽斯美玲	貨船	LARS MELING	美洲	廿二	太古
鉛尼士丸	貨船	ATLAS MARU	日本	廿二	大阪
多富怡美利	貨船	DOLPHEVERETT	神戶釜山	廿二	福來
乾山丸	貨船	INUISHAN MARU	星洲非洲	廿三	香港東方
亞特利士	貨船	ATREUS	日本釜山	廿三	太古
多利亞多	貨船	TOREADOR	美國	廿三	多利順
薩摩丸	貨船	SATSUMA MARU	星洲歐洲	廿三	日郵
羅丹士泰	貨船	ROTHENSTEIN	星洲歐洲	廿三	捷成
嘉連因	貨船	GLENAERN	馬尼剌	廿四	怡和
約翰馬士基	貨船	JOHANNES MSK	美國	廿四	捷成
芝萬捷	貨船	TJIBANTJET	日本	廿四	渣華
芬崖	貨船	FERNCLIFF	美國	廿四	多利順
海順	貨船	HELIOS	山打根	廿四	多利順
蘭多利順	貨船	LLANTRISANT	星洲南非南美	廿四	多利順
波西華	客船	BOISSEVAIN	星洲南非南美	廿四	渣華
邊利與	貨船	BENREOCH	歐洲	廿四	邊行
西邦家	貨船	SIBONGA	歐洲	廿四	寶隆
島原丸	貨船	SHIMABARA MARU	西貢曼谷	廿四	日郵
加利福尼亞	貨船	CALIFORNIA	美國	廿四	怡和

圖：昨日抵港之日本新潟縣議員考察團。

多利順代理貨輪
芬谷自美運貨來
今晨可抵港泊九龍倉廿一日回航
多利亞多廿二日到埠翌日返美國

【本報訊】多利順洋行代理環球航行貨輪芬谷號（FERNDALE）由美國開出，沿大西洋太平洋航行經過歐洲、非洲、新加坡而來香港，今（二十）日上午可能到達本埠。該輪在港停留一日，停泊九龍倉碼頭，上落貨完，隨即明（廿一）日離港，經日本航返美國。

另艘多利順貨輪多利亞多號（TOREADOR）亦自美國載運貨物前來遠東各埠，該輪經歐洲航行來香港，計劃將於本月廿二日可能抵埠。該輪在港逗留一日，起落貨件後，隨定翌（廿三）日離港，經日本回航美國。

寶隆洋行代理貨輪
西邦家自日返港
廿二日可抵港落載廿四早赴歐洲
金寶地十二月八日到埠翌日回航

【本報訊】寶隆洋行代理貨輪西邦家號（SIBONGA）自日本回航，按航程，可能於本月廿二日到達香港。該輪在港停留兩日，寄碇中環海面，落載後，擬定本月廿四日上午十時離港，航赴歐洲。

另艘金寶地號貨輪（KAMBODIA）則由歐洲載運貨物前來香港，惟須於十二月八日方能到達本埠。該輪在港逗留一日，起落貨件後，擬定翌（九）日離港，回航歐洲。

圖：昨日返抵香港之希爾頓酒店總經理莫斯。

希爾頓酒店總經理昨返抵港

【本報訊】本港希爾頓酒店總經理莫斯，昨（十九）日由歐洲返抵港。莫氏係三星期前由此間赴歐，訪問英國倫敦、然後再到埃及開羅，與該等地方有關人士作業務上聯絡。莫氏所乘德國航班機係於下午二時半抵達本港。

銀行公司貨輪
嘉那士高城明到港
寶根華利今日開星

【本報訊】銀行輪船公司貨輪嘉那士高城號（CITY OF GLASGOW）自日本回航香港，明（廿一）日可能到達本埠。該輪在港停留一日，落貨後，擬定本月廿一日離港，經新加坡航返歐洲。

該公司另艘貨輪寶根華利號（BOUGAINVILLE）則由美國經菲律賓開來香港，前（十八）日下午五時提前到埠。該輪在港逗留兩日，放在中環海面A字六號浮泡，起落貨後，定今（二十）日下午離港，經星馬前往新加坡，亦能啓碇。

日纖維業考察團由澳洲乘機抵港

日本新潟縣纖維業考察團，日前由日乘澳航公司班機抵澳洲考察，已於昨日乘日航班機抵港。該團一行十一人，由團長保坂正平率領，逗港期間，所有節目概由香港日本總領事館安排。

日航發表消息稱
決以五十萬美元向美訂超音速機

【本報訊】日航公司發表消息稱：該公司執行部經決定以五十萬美元支付美國聯合航空行政局，以訂購計劃中的超音速的噴射機。該公司負責人稱：雖然新超音速的噴射機須於一九七二年後才可採用——但為適應未來的超音速運輸時代，及使運輸業務安穩起見，這項急速的決定是必要的。據說：該部份美國運輸業者將與其他外國運輸業者，經先行交付每架飛機十萬美元的訂金給與美國聯合航空行政局，該計劃的超音速噴射機可以每小時二千哩的超音速飛行，總數已獲訂購三十二架。

今日來往班機

到港班機（星期三）

(公司)	(由何處來)	(抵港時間)
泛美	倫敦印度曼谷	下午二時五十五分
泛美	三藩市東京	下午十時五分
英航	東京	下午二時廿分
英航	倫敦印度曼谷	下午四時廿分
英航	三藩市東京	下午九時三刻
國泰	星馬婆	下午四時五分
國泰	東京台北	下午六時一刻
國泰	印度曼谷金邊	下午八時五十五分
國泰	馬尼剌	下午十時五分
德航	東京	下午二時卅五分
法航	巴黎印度泰國	下午三時四十分
民航	曼谷	中午十二時卅五分
義航	羅馬印度曼谷	下午三時卅五分
菲航	東京	中午十二時五十分
日航	倫敦印度曼谷	下午三時四十分
日航	馬尼剌	上午十一時卅分
泰航	東京台北	下午一時廿分
泰航	曼谷	下午八時
印航	倫敦印度曼谷	下午五時廿五分
馬航	新加坡	上午十一時三刻
印尼	東京	下午二時四十分
印尼	耶加達星洲	下午五時廿五分

離港班機

(公司)	(往何處去)	(開出時間)
泛美	東京三藩市	下午四時一刻
泛美	越泰印度倫敦	下午十一時一刻
英航	曼谷印度倫敦	下午四時
英航	東京	下午五時一刻
英航	馬尼剌雪梨	下午六時卅分
國泰	台北東京	上午八時
國泰	馬尼剌	下午五時
國泰	曼谷星洲	下午七時
民航	台北東京漢城	下午一時四十分
德航	曼谷印度西德	下午三時卅分
法航	東京	下午四時五十分
義航	東京	下午四時廿分
日航	泰星印尼	下午一時四十分
日航	東京	下午四時卅分
菲航	馬尼剌美國	下午一時
印航	東京	下午六時
馬航	古晉汶星洲	中午十二時卅分
泰航	曼谷	下午二時五分
泰航	馬尼剌	下午八時三刻
印尼	馬尼剌耶加達	下午三時卅分

廣九車時刻

英段客車

九龍開 到羅湖	九龍開 到羅湖	羅湖開 到九龍	羅湖開 到九龍
06:10—07:10	14:55—15:55	06:20—07:22	14:29—15:33
06:40—07:43	15:45—16:46	06:50—07:54	15:34—16:38
07:38—08:46	16:50—17:53	07:22—08:23	16:25—17:28
08:40—09:43	17:40—18:40	07:56—08:56	17:13—18:17
09:25—10:29	18:25—19:25	09:03—10:06	18:01—19:02
10:30—11:34	19:12—20:13	10:08—11:11	19:04—20:06
11:40—12:40	20:20—21:20	11:13—12:17	19:52—20:57
12:45—13:45	22:00—22:57	12:19—13:23	20:59—21:58
13:50—14:50	22:45—23:42	13:24—14:28	

大陸澳門截郵時間

空郵平郵：中國大陸 信件下午六時
平郵：澳門 信件下午一時 包裹正午；星期日 信件下午一時 包裹下午六時

截信時間

今（二十）日（星期三）

空郵：韓國 信件上午十時 包裹上午九時；埃及 信件正午 包裹上午十一時；黎巴嫩、伊朗、印尼、英國、日本、敘利亞、西貢、歐洲、利比亞、非洲、斯里蘭卡、丁……

平郵：美國、中南北美洲、夏威夷 信件下午一時 包裹正午；加拿大 信件下午一時；菲律賓 信件下午二時 包裹下午一時；澳洲、紐西蘭 信件下午三時 包裹下午二時；菲濟島 信件下午三時 包裹下午二時；泰國、馬來亞、北婆 信件下午四時 包裹下午三時；越南 信件下午六時 包裹下午五時；台灣、日本 信件下午六時 包裹下午五時；泰國、寮國、緬甸、錫蘭、馬來亞、北婆羅洲 包裹下午五時；菲濟島、紐西蘭 信件正午 包裹上午十一時；馬來亞、緬甸、東印 信件下午五時 包裹下午四時

明（廿一日）（星期四）

空郵：埃及、以色列、……信件上午九時、包裹上午十時；……
平郵：柬埔寨、越南 信件下午六時 包裹下午五時；……

今日出入口輪船

入口船

(船名)	(西名)	(何埠來)	(公司)	(停泊處)	(到埠時間)
宮島丸（貨）	MIYAJIMA MARU	日本	巴拉多	B十五	晚間
菲律賓熊（貨）	PHILIPPINE BEAR	美國	美輪	A一	中午
蘭娜（貨）	RANEE	日本	鐵行	A五	上午六時
沖島丸（貨）	OKISHIMA MARU	日本	太平	A八	上午八時
海利（貨）	HAILEE	日本	多利順	A二	上午
芬谷（貨）	FERNDALE	美歐非星	多利順	九龍倉碼頭	上午

出口船

(船名)	(西名)	(往何埠)	(公司)	(停泊處)	(離埠時間)
寶根維利（貨）	BOUGAINVILLE	美國	銀行	A六	下午
菲島怡美利（貨）	NOREVERETT	星洲非洲	福來	B十六	晚間
伊鎮（貨）	PIONEER MYTH	日本美國	美輪	北角碼頭	上午
芬州（貨）	FERNSTATE	美國	多利順	A四	中午

海利 HAI LEE 十一月二十日落貨 廿一日開行 往暹羅 多利順洋行啓 於仁大廈十九樓 電話三三五一三一

人人遊大荔園 地不分東南西北·人不分男女老幼 港九獨一！
好消息 新設世界備最新式 飛塔行
龍虎門 猛虎神龍 西片場 七彩 西方俠盜巨片
揚鞭拷碎海棠花 夜場 粵劇 京劇名人助演
勾魂舞 萬惡淫為首 粵語片場 慈母淚 音樂歌唱 愛花情果 新新歌班唱底 華芳會 新聲鄭豔歌星主唱
大三叉口 借東風 球棄簾

刊廣告請電二式一六零

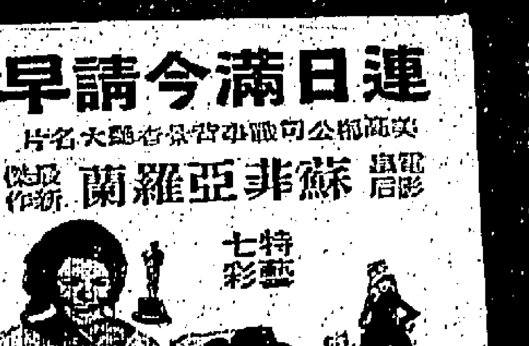
快樂·麗斯·百樂門·東方
今天盛大獻映 霸王寶劍 "Sword of the Conqueror" 七彩上中文
今第廿八天 碧血長天 片上中文
連日滿今請早 歡樂青春 七彩上中文
映期無多速看 狂戀 中片文上

血濺白奴船 WHITE SLAVE SHIP COLORSCOPE PIER ANGELI EDMUND PURDOM
倫敦 百老匯 國賓 明天獻映 庇雅·芝莉·顏 大風暴！大廝殺！

皇后·麗聲·皇都 不日獻映·注意映期
羅密歐與朱麗葉 NORMA SHEARER · LESLIE HOWARD in "Romeo and Juliet"
天下第一美人主演 天下第一愛情故事
娜瑪絲拉 李思梨侯 再版發行 不加座價

皇后·麗聲·皇都 下期獻映
虎口亡魂 THE DAY & THE HOUR
「金屋淚」電影皇后：西蒙薛奴烈 英俊生角史超域夏曼 聯合主演
巴黎淪陷期內，地下志士與納粹盜世太保展開鬥智鬥力！火車上走投無路，納粹密探死特務緊追，處處驚心駭目！步步落魄亡魂！

皇后·麗聲·皇都
連日滿今請早 戰地奇女子 MADAME TECHNICOLOR TECHNIRAMA 蘇菲亞羅蘭 七彩
下期獻映 虎口亡魂 西蒙薛奴烈 史超域 夏曼



利舞台·樂宮
今天最後四場 聯美公司巨片 無敵死長 The Boy Who Caught A Crook
苦兒捉賊記
明天 珊瑚礁 七彩
利舞台今晚十二點半慾火情燄

新華·豪華
最後今天 新華三場·豪華四場
洛克遜 鐵翼雄風 A GATHERING OF EAGLES 七彩
明天盛大獻映 桃麗絲黛 廣告皇后 七彩中文

麗都·大華
越映越旺 有口皆碑 滿溪春天！大地是人間天堂！
南海桃源 NUDE ODYSSEY EASTMANCOLOR 中文片上
七彩綜合體！
今天 大華 麗都

樂聲·新聲
最後今天 康城影展冠軍鉅片
三場時間兩點半六點正九點正
氣蓋山河 THE LEOPARD
明天獻映 瑪莉蓮夢露 願嫁金龜婿

倫敦·百老匯·國賓
最後四場！
域里加文 陀奥士 一八九 變十九
荒唐大老千 LOVE AND LARCENY
新藝綜合體電影·片上中文
明天獻映 血濺白奴船

各地通訊

馬來西亞內部安全部長稱
共黨圖傾覆大馬
分別滲透社團學校但其陰謀難逞
謂有足夠力量應付任何共黨威脅

【本報吉隆坡航訊】馬來西亞聯邦內部安全部長伊斯邁，十六日談及馬來西亞的安全問題時，特別強調共產黨的威脅。答稱伊斯邁說：馬來西亞的建立，已激起了整個共產世界的憤怒，因為他們瞭解馬來西亞堅定的政治及經濟立場，這對他們企圖建立當地共產政府的目標是個大阻礙。反對的行動達到頂點時是與印尼和菲律賓斷絕外交關係，以及在沙撈越和沙巴造成不穩定局面。他指出雖然共產黨企圖通過統一陣線機構從事反對大馬，但是共產黨也能夠製造麻煩和威脅本國的和平與安全。

概述共產黨在馬來西亞的角色時，答稱伊斯邁說：在泰馬邊境的武裝共黨分子只有五百人，但他透露共黨已成功地影響了泰南的馬來人。答稱伊斯邁說：這可說是共黨的大成就，因為在此之前共黨只能獲得部族人的支持，任何革命的企圖，如沒有各民族支持和團結都不能成功。

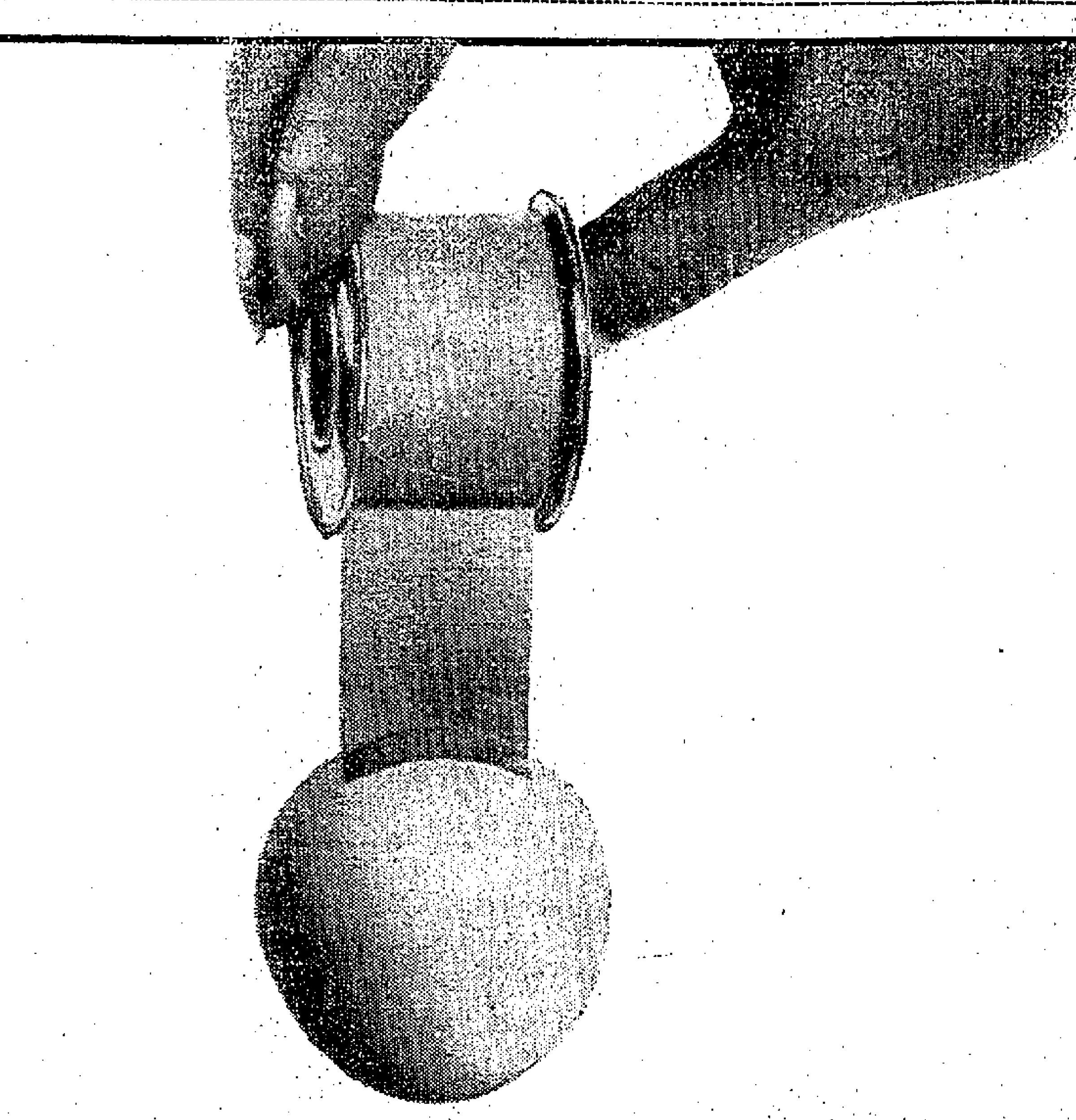
穗發現地下反共報紙
報導國民黨召開九全大會消息
粵共上月祝偽慶時曾發生爆炸

【中央社訊】據廣州來人稱，日前廣州市地下發現反共報紙，報導國民黨在台北召開九全大會的消息。

在中共暴政統治下
不能沉默寡言
亦不能多講話

台空中走私案重大發展
刑警隊八名員警
涉嫌瀆職被扣押

非凡響粵劇團由台飛抵曼谷
在法政大學禮堂作御前公演
泰王伉儷與各國使節將往參觀



布膠生莊

一第貼裹·脫不牢黏

新莊生膠布　黏貼方便裹紮堅固.
新莊生膠布　其外層為全部人造絲製成光滑貼服撕扯容易.
新莊生膠布　用途極廣是家常必備用品.
新莊生膠布　有大小闊窄各種尺碼能適合任何用途.
新莊生膠布　各大公司藥房商店均有代售

Johnson & Johnson

總代理：羅保洋行
亞力山大行二樓一三一八室

唐老鴨
越餵越肥
我的錢
愈來愈多

請速參加
渣打銀行迪斯尼儲蓄

開户即送特種圖案
迪斯尼存摺一本並
贈精美唐老鴨錢箱

週息三厘

©WALT DISNEY PRODUCTIONS

THE CHARTERED BANK
渣打銀行
香港總分行：德付道中四号
分行：九龍弥敦道·紅磡·
深水埔·黄大仙·荃湾·官塘·

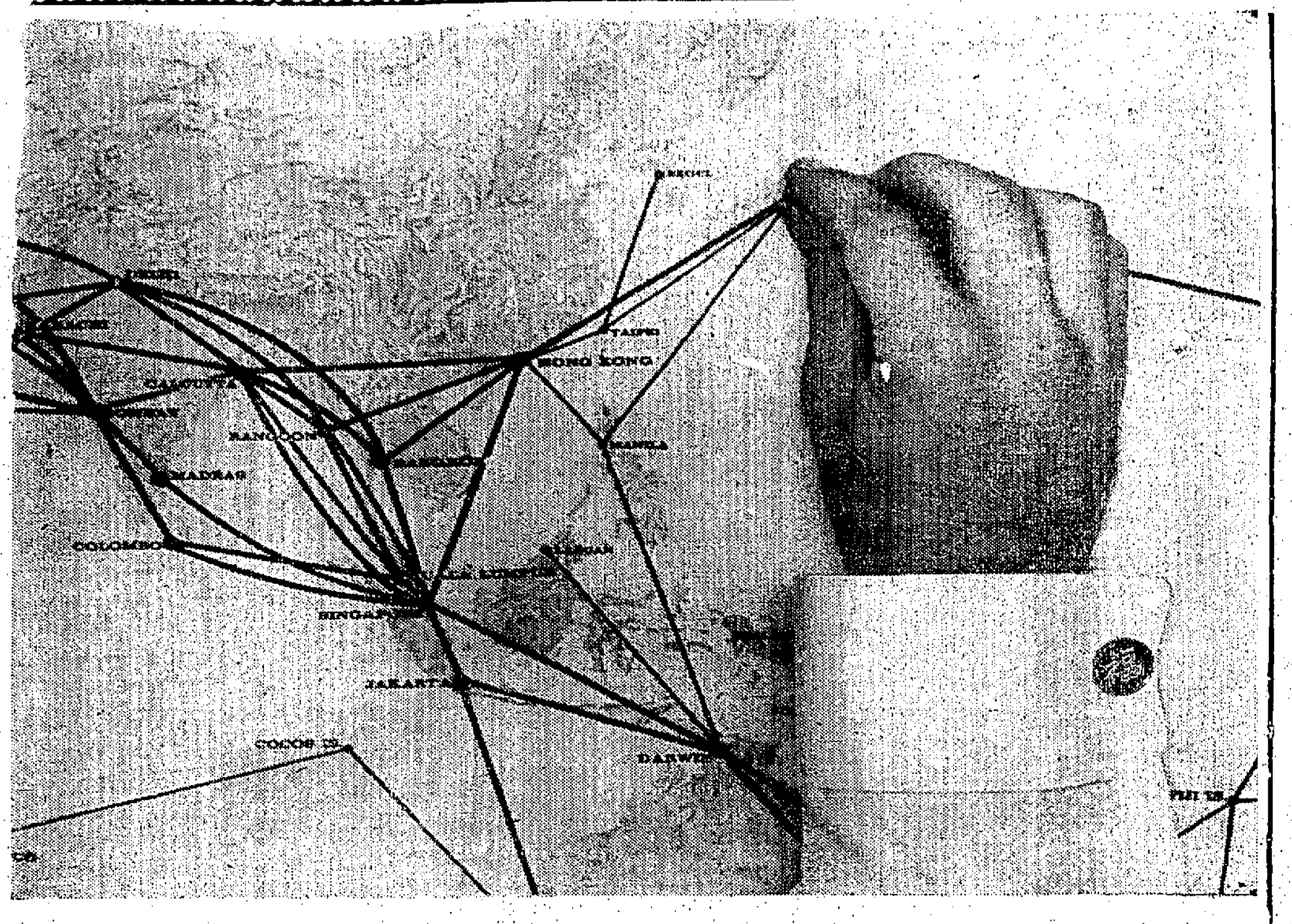
登峰造極

在香港，"三個五"濾咀長烟，銷路最廣，一枝獨秀，每月銷額，與同類英國濾咀長烟比較，超出數百萬枝。

STATE EXPRESS

555
FILTER KINGS

世界性最成功的濾咀長烟



乘英國海外航空公司 羅斯勞斯 ROLLS ROYCE 噴射客機

可使衆多重要市場近在咫尺

英國海外航空公司已使遠東各大都市及商場均近若毗鄰更可使閣下在數小時內即成交一宗生意或親晤一位重要顧客英航班機頻密可適應個別的旅行計劃且更可選乘羅斯勞斯707或慧星式客機此等動力強勁的巨型羅斯勞斯引擎確能保証旅客可獲得最穩捷及最舒適的空中旅行欲知詳情請詢問各大旅行社或怡和有限公司航空部電話：三五一一一至二（全日廿四小時服務）

世界各地

B·O·A·C

英國海外航空公司服務最週到

BRITISH OVERSEAS AIRWAYS CORPORATION
WITH AIR INDIA AND QANTAS

三花粉底霜

化粧效果
臻於至美
容顏妍麗！

三花冷霜

潔淨肌膚兼具潤澤作用使
美容品益發嬌妍青春常駐！

倫敦·紐約·巴黎 麗姿婀娜 榮譽出品

各大百貨公司均有出售

WLI 3A 63

七天通知期
週息四厘半

如閣下欲享受上列優厚條件請往香港美國銀行開設特種存戶。

美國銀行創設定活兩便特種存戶存欵餘額以不少過港幣壹萬元爲原則提欵多少悉隨尊便祗須提前七天期通知即可獲得不折不扣之四厘半週息該種利息乃是複息計算每月滿結由本行發回清單息上加息一本萬利最適宜于存儲不須隨需支付款項之金錢。

如閣下欲知更多關于特種存戶事項請撥電話：35381或親臨美國銀行查詢。

美國銀行

香港希爾頓大酒店 電話：三五三八一

時時請飲

虎牌 Tiger BEER

瓶裝·罐裝·桶裝最佳啤酒

總經銷：屈臣氏有限公司

脚軟

不良於行

治愈醫案

周達文 風濕專家中醫

刊廣告請電
二弍一六零

中山僑商會改選理監事通告

理事長鄭晃鈞
方東來
陳星海 啓

申請入英籍啓事

TSAI SHEN FONG（蔡善芳）Alias Francis Tsai 住香港軒尼詩道軒尼詩大廈十一樓B座現向港督申請入英籍如有任何人獲知任何理由不應准其入英籍者可用書面簽名將事實向本港輔政司報告

申請入英籍啓事

吳頌勳（NG CHUNG FUN）又名DAVID NG又名吳雲（NICHOLAS NG）現住香港北角英皇道四〇八號四樓現向港督申請入英籍如有任何人獲知任何理由不應准其入英籍者可用書面簽名將事實向本港輔政司報告

溫體仁冤殺鄭鄤

明室之亡，其因多端，崇禎剛愎自用，猜忌好殺，又偏信溫體仁及左右太監，一時文武大臣，正人君子，或殺或逐，無以自存，鄭鄤止特其一耳。

——蜀軒

崇禎亡國之際，嘗慨然曰：「君非亡國之君，臣皆亡國之臣。」後人以此悲之。實則崇禎臨朝十七年，文武大臣，皆以小過而遭竄誅，尤以己亥之秋，偏聽首輔溫體仁之言，殘殺翰林鄭鄤止一案，尤失盡人心，為禍之階既成，遂一發而不可收拾矣。

鄭鄤止，名鄤，江蘇武進人。父名振先，為官蒸京朝官，以敢言聞於世者。鄭鄤止登科後入翰林，見文震孟指斥魏忠賢一疏，勃然共氣，……永不敘用，為父子均以敢言聞於世者。……聞於世者。崇禎臨時，其母吳氏曰：「蘇文忠母在宮，見范滂母，范滂之事，吾今始可去有子矣？」其立誠又如此。鄭止居家十四年，杜門謝客，與二三友生，讀學書自遣。不意崇禎追念舊臣，起復原官，鄭止乃再度抵都下。時溫體仁為內閣首揆，交結內璫，希能固位，所謂奸相也。溫且與鄭同為武進同鄉，凡其在鄉廣治田宅，魚肉鄉里，諸不法事，自不能無所見聞，而鄭止亦於在朝時，論溫體仁降閣高方興論者何？鄭止對曰：「國家當才，而鄭當未見用才；用人則才出，不用人則才伏。方今防邊遂寇最急，能如擢相國之識略何，宗悅守之識也飛，何患不能成功！」體仁閱言，憚其識略，……以為排擠十餘年而故態不改，鋒芒猶存，他日若告傳者必此子無疑，乃誣殺之。鄭止抵京未匝月，忽有人以「惑父杖母」誣告鄭止……

披剃，迫父杖母」四告鄭止者，……以為決無是事，上意當赦，但仁指摘嚴審，溫復依黃石齋過問官，雖欲止……下之大理獄，幾擬不測。已而司寇馮英以治之無當，盡同法圈，溫復從中阻撓，案懸不結。次年，僅得有擬鄭十二款死於鄭止家，乃以厚賂入內詞，證娘之死，實鄭止逼殺所致，併以編造穢褻詞，透過內侍之監上聞，崇禎又不察實情，遂命磔死於東市，士林為之大譁。故黃石齋有言：「正直而遭謗，文士而蒙惡，古今無甚於此者。」究所謂罪狀者，皆出鄭其家庭問事，況觀其父母之言行，又豈能以惡迫之者可比？至娘為鄭止驛交遇不從女，不俠夫婿死，如孤羅無依，鄭止接之來家，不一年病死，死時僅十二歲，亦族黨周知之事，而體仁竟以是殺之，然體仁亦以是年死。鄭止死前，自知罹禍之因，嘗書示二子曰：「世間殺人者莫如才，吾身自殺者莫如口，知口之為禍而卒致禍者，由才人氣盛而不能自抑也。」禍術以口得禍於曹瞞，以才見殺於黃祖，何獨不然？也此並為伺口拘才者誠！」越五年明亡，入清後，長洲沈歸愚始於舊檔中，得馮英讞詞，黃石齋、劉宗周等疏，乃證知其情，因為之作傳，黃梨洲為之作墓表，鄭之沉冤，更大白於天下，然又何補於死者耶？故當日明室覆亡，與崇禎不得卸責於臣下者此其一也。

英雄美人的時間性

扯東拉西

過世間事，總不過一時，盛一時，過了這一時是怎樣的呢？正如英雄老去，美人遲暮又怎樣呢？我不忍說。

英雄美人之類是有時間性的，因為人們的崇拜心理不會永遠的。一切都在不固定，英雄，美人會變為不英雄，美人，人們的崇拜心理也會變。今年的「世姐」，今年競選「世姐」的「世姐」，便從寶座上掉下來了，有人捧上寶座，去年的「世姐」，有人至今尚談一談，一定是懷戀，但有點失落吧。可不是？過了氣的「世姐」，她已經忘記了，祇有她的孤影，是美麗的，她的孫子愛她，還她的……絕不會是過……觀眾……許多過去煊赫一時的英雄，只在不甚……

許多過去煊赫一時的英雄，也在不甚起來誰記得起呢？如李鴻章頭宮女在，閒說玄宗，她們不是宮中美人嗎？「一朝選在君王側」的美人，有如花，是有時……

如是，名思如是，美人也不過如是，除了非它非他……

人各有一時的時候，總該的……把美人比作花，已是……使愛花者如醉如痴……想到「春花秋月何時了」……時代不免感慨……

十二金人

南宮搏

明眸

「十二金人並不是皆家的寶物，是秦國的，天道循環，我家的江山，為王莽所篡！」劉秀感慨地接下去：「興亡有時，照理，我也不該對現在局勢有所不平。」

他對於秦始皇的子孫不和我們的文叔如此？「陰麗華笑嘻嘻地說：「文叔，你哥哥姊姊有信來嗎？」她不肯讓鋒地將話題目移轉了，實在，於長安談政治問題，是不大適宜的，王莽對談民室人員，表面很寬大，實際上都很緊張，一步也不放鬆。

「噢，你認識我的哥哥姊姊？」劉秀欣然問。

「自然認識，令兄伯升，在我上長安的前一日，還見過面，他請我照顧你……」她說到此處，忍俊不禁，笑了起來。

「說謊！」劉秀揚眉說：「我哥哥決不會托一位小姐來照顧我，何況，你比我小了許多。」

「你不相信我說的話？」陰麗華自然是說謊，不過，此時的她已經一本正經：「伯升兄的托過我，你如不信，就寫信回去問問。」

「不必寫信問，如果真有其事，你來到長安，何不說，我們見過好幾回了——」

「忘記了——」她自然地說：「再者，那時候我們之間還不大熟，我怎可相信你老氣橫秋？」她說話時眉飛目動，神彩極佳，劉秀被她的風儀所吸引，一句話也說不出來。

「文叔，相信了？」陰光說很地問。

「那是事實呀！」她淺笑著：「文叔不能否定的，不過，我不會干預他，回到南陽，也自然會替他說好話。」

於是，鄭禹大笑著拍拍劉秀的肩膀，轉而對她：「麗華，你幾時回去？」

「我哥哥假若過半個月就作決定。」

「噢，那會很快」劉秀惘悵了，他是希望多多接近陰麗華的，但是，從她的口氣，陰麗華在長安的時日不會久了。

「是啊，我相信我們在廿日內必會回去；」她稍頓，俏皮地接下去：「倘若王莽收女學生，那可作別論，我就在此地讀書好了。」

金人們對於能言善辯的陰麗華有很好感，當這些人走後，金人阿七說：

「不做那個劉秀對她痴迷，我看，莊光和鄧禹兩人，一樣很喜歡她的。」

「我也很願意多看她幾眼，」阿八說。

於是，十二兄弟齊聲大笑了。（四四）

夜歸人

史提芬·史特波原著　南汀譯

[illegible]

九

[illegible]

電子女侍

英國一間機械公司的董事，名叫朗奴，設計成功一種所謂「電子酒吧女侍」……

[illegible]

秋高話蟹肥

[illegible]

市聲

蘭花夢

鐵嶺遺民著

第三十五回：日陰暗謀疑黑水　歡心相對殘棋

[illegible]

半靜寂地帶

丹尼

[illegible]

一春花紫

[illegible]

十四

[illegible]

跑馬溜溜的山上

黃思騁

[illegible]

今日播音節目

香港電台

[illegible]

商業電台

[illegible]

商業第二台

[illegible]

中文電視

[illegible]

麗的銀台

[illegible]

麗的金台

[illegible]

綠村電台

[illegible]

分類廣告

血癬丸

耳鼻

皮膚風毒

癬

雷一鳴

許鎮波

婦科 譚素蘭

婦科 張妙芳

大小婦科

婦科 簡鳳儀

朱辰東 腫症

癧

頭

施玉蓮

氣喘

中醫譚少明

岑國良 耳鼻喉

尿病

梁鳳鳴 婦科

陳美玉 婦科

尿病專家 鄭達明

史達生

久咳哮喘

馮寶寶反串男童

牛虻：

馮峯又出新鋒頭了

星海探秘錄

心水清的讀者，也許曾經留意到，近月來，馮寶寶的名字和影片，明顯地較前沉寂。

這是事實。因爲，去年之前，馮寶寶的名字，其光芒幾蓋掩影壇上的大牌，製片家爭相羅致之爲搖錢樹。彼本人日日忙於拍戲，其後更偕同姊姊馮素波，前作星馬登台，既隨片表演，復宣傳寶寶油。

不過，南遊的這段時間，彷彿是寶寶的一個高潮，南遊歸來之後，僅在東樂和國際兩院登過台，推銷寶寶油，之後便不聞彼有何活動了。即使有之，亦不過是今日游山，明日玩水之消息與圖片。

馮寶寶之所以轉入沉寂狀態，牛虻之分析，認爲原因有三：一是馮寶寶南遊完成之後，已留在星馬兩地，將不用孩子演出的戲，有則拍之，無則休呼，樂得享其清福；另一則是寶寶實在屆臨當屆的「轉角運」之態，製片家對之興趣瀏覽之熱，其不若如前之狂熱。於是，寶寶之片務便減。

但彼是否就此收山呢？看來又未必。蓋寶系公司近日又開拍了一部名爲「乖孫」之新作。此片仍然是寶寶擔綱，彼於劇中還反串男童。其他演員則有夏萍、梁醒波、雷煥旋。

不過，綜牛虻於此妄測：寶系公司之所以開此新作，其最大目的是用作寶寶恢復的探熱針。通過它來衡量保持的溫度如何？倘若將來賣座成功，則又會刺激起寶系公司及其他製片家的製片胃口。

馮寶寶做了梁醒波的乖孫，替他打火燃烟。

娛樂

銀海新潮

美德製片家在港物色大批演員

國語演員公司星期日亦加班辦公，原因是有兩家外國影片公司在本港進行拍片工作，都向這間演員公司，僱請大量的演員，有擔任重要角色的，有特約的，也有臨時的。致使該公司的工作大忙特忙起來。

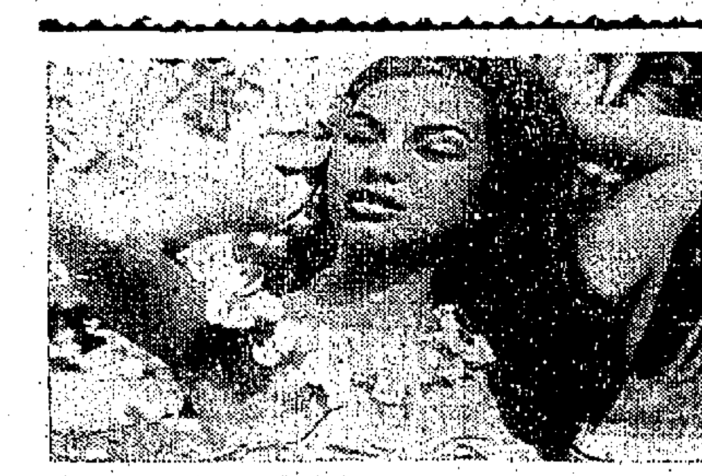
這兩家外國影片公司，一家是德國的公司，另一家是美國的，前者已於一週前在荃灣片場開始拍片工作，後者則在本週一開鏡拍攝。

據該演員公司的經理人王潔表示：兩家外國影片公司在港所僱請的演員，以美國片需要的爲多，而且選擇演員的條件，尤爲嚴格。

王潔說：美國片公司要僱請的演員，數目達數百人之多，其中有一小部份是要有良好演技而又能說英語的演員，在片中擔任重要的角色，這些演員經過片中導演分別多次面見選擇後，才決定聘用。馮毅、劉亮華、李允武以及黃星樑等，都在入選之列。

至於德國片公司僱請的演員數目，王潔表示，比美國片爲少，每日拍片所需沒有一定，最多的紙有六十人，早一些時候，該公司欲找一位重要女演員，在片中的戲很多，他曾推荐李湄擔任這一角，但因片酬談不攏而沒有成功。（一心）

從對白看南海桃源



大溪地的風光最美麗，大溪地的少女最迷人。

關於「南海桃源」，可以舉出下面的一段對白，來說明它所記述的大溪地風俗。

導演康辛尼到了南太平洋的大溪地島，與當地的土女生活在一起。有些土女與他變上了，並和他做愛。之後土女要求他再來一次。他說：「我們對於這些事情，像跳舞一樣，跳完了須停下來，息一息才再跳的。」但是土女卻說：「我們對於這些事情，也像跳舞一樣。不過我們跳舞能一面跳個不停啊！」（上述的話只是大意）

從上面的對白，讀者可以想像到，大溪地島的少女們和她們的風俗是怎樣的了。

稍爲留意地理的人，都知道大溪地的少女極迷人，也是極縱慾的。她們在精神生活上卻純潔無邪，也喜愛於縱情入奔放，這一點可以從她們的舞蹈上看到。

「南海桃源」，便是以紀錄片形式，把大溪地和它附近的各島嶼人們的生活攝入鏡頭。有其特色，值得一看。它亦是以一個個第一身所經歷的故事，來貫串全片。

血濺白奴船

⒁颶風過後，白和鄧翻深知犯下叛亂海上規條，而且囚犯中亦有惡疑之輩，故必將船上水手誅殺，而對旋露平士頓伯爵夫人亦因彼加力高强姦而自殺，而女奴們與男囚犯則無法地去尋求歡樂，白亦無法制止。

⒂加力高等人狂妄，殊不知船行數日，即遇颶風，衆議紛紛，白與加力高各領心腹分成兩派，在暴風危難期間，白不顧加反對，與其部下釋放船長谷巴，谷巴富航海經驗，遂挽救了死船的命運！

⒃暴風過後，船近美洲境，因船上貨艱多已被海水損壞，如不上岸，船上人必餓死，但如上岸，則必因反叛罪而被處極形，進退兩難，白主張登岸，被加力高反對，最後將白與船長一起囚禁。（未完）

閻惜姣本事

⑶父死無以爲殮，閻惜姣爲得搭葬銀，於道旁賣身葬父，此刻，宋江正與友人張押司，飲於醉月樓上，聽聞哀聲，動惻隱之心，取出三錠十兩紋銀，託劉四送與閻惜姣母女，母女相謝回店。

⑷閻惜姣葬父之後，母女同到宋江寓所等宋江歸，不料宋江夜飲於酒樓，至更不歸，閻惜姣心情焦慮，至近天亮，宋江始醉態蹣跚歸來，惜姣含羞扶他上床，一會，宋江酒醒，見一個纖人兒在眼前，急坐起，問她是誰，惜姣自介，說來獻身，宋江急下床，表白贈銀非要她身，乃成全她孝道，她懇收留，宋江大感爲難，問她是否嫌她出身寒微？是否容貌不揚？是否已有妻室？宋江均搖手搖頭。她見宋江不要她，遂向桂櫃，幸爲宋江攔住，宋江祇得答允收留她。宋江買下烏龍院，和閻惜姣母女同住，自此長伴美人，兩人非常恩愛。（未完）

中醫師 區健民 實驗發明 活血健臟丸

本丸採取上等國藥配製，功效清血消炎，補肺止痛，調經活絡，平和固氣，增强新陳代謝，促進血脈循環，調正心臟，增强生理，治理內臟傷損，除痛成形，常服永保健康，祛病延年，家庭必備良藥。

主治：內臟癰腫、血毒內瘤、胸腹疹痛、小腹陣痛、血氣凝滯、血管栓塞、風濕骨痛、四肢痳痺、大小腸痛、心胞痛、胃氣痛、肝氣痛、脇肋痛、肝病、腰病、胰病、脾病

診所：九龍士丹頓道41A仁和大厦二樓

代售處：香港區 先施公司 大道中、新新藥行 大道中 ……九龍區 ……

工商日報分類廣告 銷數廣 效力大 收費廉

每段大字四個每天二元 小字四十個 上期收費不折不扣 每單位不得超過四段

凡涉及法律性廣告，請攜同身份證來本報辦理刊登手續

洽刊處：㈠香港德輔道中四十三號本報廣告部 ㈡灣仔軒尼詩道七五六號B地下（即東樂戲院側近太子道口）電話：八〇九六五八 ㈢油麻地上海街三一九號老寶公司 電話：八四三七三六 ㈣元朗康莊市場壽富街六號 仁愛診所 電話三七六

紫蘭樓 花園唐樓 分層出售 九龍歌和老街2A號 紫蘭別墅 環境清幽 面向公園 全朝南部 交通便利

章記 德輔道中廿五號三樓 電話：二〇九二三

旺舖廉售

灣仔瓜土 出售唐樓位高息舖 接洽處：中環怡和大廈86號室 電話：30589

忠信大廈 嘉蘭大廈 忠信置業公司 利源東街13號 電話：六六四二二

金閣大廈 譚谷大廈 獨立唐樓 昌興置業有限公司

大興企業有限公司 興祥大樓 金興大廈 大興大廈

高息七樓 堅道洋樓 地王式樓 中醫診所 中區高尚住宅及車房招租

旺舖平租 士多出讓 美容院結束傢俱廉讓 唐樓出讓 荃灣樓頂 石屎房 什骨車讓 映院領班 求職 聘請店員 聘工計算員 招請塑膠學徒

「打響算盤」的聰明抉擇

本報經美國聯邦報刊銷數稽核協會證明，每日在港銷數已達五萬四千多份，超過本港的其他中文大報，但本報分類小廣告仍以服務大衆爲目的，收費特別廉宜。據調查所得，本港每一份報紙，最少都超過四個人以上閱讀，以四個人閱讀一份計算，那就本報每日讀者便超過廿萬人（即每十五個本港居民中便有一個看工商日報）。因此，在本報刊登任何分類小廣告，包括法律、商業、招請、求職、尋人、出售、租賃、徵求、啓事、招生等等，自必收費少，效力大。

閣下要登廣告嗎？要「打響算盤」嗎？工商日報分類小廣告就是你聰明的抉擇！

下列各號信箱現有信存在本報廣告部請携帶廣告收據到本報廣告部領取

294 299 301 302 303 304 312 317 321 322 324 325 327 328 330 331 332 333 338

美美有限公司徵聘男售貨員

金門食品製造有限公司 請送貨員 聘請司機 工廠會計 名相命家 留學佳音 環球旅遊社

均益有限公司 冷藏倉庫 凍房 運輸 貨倉 電話 430422 430209 430036 430208

十六轉唱機 荔光園 大批舊板杬平沽 瑞香園 代客貯貨 百葉窗廉換 到府精修 托兒所 水 萬能角鋼

隱叟論稻 七月曆總滙 萬能角鋼 廠家注意 透明膠盒 珠算 物品名目

佳音行 最新貢獻！ 另送英國鑽石唱頭一個 與華大廈906室 電話：25802

LEAGER 源光廠出品 電話776068

萬能角鋼 何文田街28號

開張啓事 遺失啓事 遺失聲明 免費英文 室內設計 辦症奇聞 王秀珍醫專 婦科 西區事務所 領帛金 買屋聲明 重生 領福壽金 遺失聲明 遺失圖章 失證聲明 遺失聲明

高血壓 根源 黎健公 贈陳永福尿病丹 贈癒癬丹 洪冠洲 腦腫耳鼻喉 能國輝 癬 許仁補腎丸 頭暈 彭錦棠 肝病 沈子超 隆鼻 暗瘡 斑點 瘤肉粒 矮人 再造處女 婦科

狐臭 曲線 疤痕 面容 隆鼻雙眼 哮喘 馮來德 潘柏 鼻 婦科 梁爲人女 生育節育

痔漏 莫平 李冰妍 婦科 靜林氏 腦 洪妙珍 婦科 月事通 吳暉 癬 朱仁生 外皮 小便 李綺蓮 婦科 梁愛華 婦科 痔 馮普 方悅中醫師 痔科 皮膚 尹國良 許彬 外皮 尿病